

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.

Vychádzajú každý týždeň  
v náklade 193 840 kusov.

Tlačia Bratislavské tlačiarne, a.s.  
Roznáša Slovenská pošta, a.s.  
Registrácia č. 8/KÚB/248/13-8/98  
ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

## Redakcia:

Gorkého ulica 6

811 01 Bratislava 1

Telefón: 5441 0028, 5441 6473

Fax: 5464 2363

Šéfredaktor: Radoslav Števcík

E-mail: redakcia@ba-noviny.sk

www.bratislavskenoviny.sk

Reklama: 0911-NOVINY

Štvrtok 16. februára 2006

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník IX. ~ Číslo 6

## Primátora neteší, že letisko kúpi konzorcium TwoOne

BRATISLAVA

Bratislavského primátora Andreja Ďurkovského neteší predaj bratislavského letiska konzorciu TwoOne, do ktorého patrí aj viedenské letisko. Primátor už v minulosti neskrýval svoju averziu proti tomuto spojeniu letísk.

„Zásadne by som bol radšej, keby medzi oboma letiskami vládla väčšia konkurencia,“ povedal pre agentúru SITA A. Ďurkovský s tým, že sa teraz bude obzvlášť snažiť, aby sa z bratislavského letiska nestalo druhoradé letisko Viedne. A. Ďurkovský však pozitívne vníma možnosť rýchlejšieho dopravného spojenia medzi Slovenskom a Rakúskom. „To sa netýka len diaľničného spojenia krajín do roku 2007, ale aj vlakového spojenia medzi Viedňou, viedenským a bratislavským letiskom,“ dodal Ďurkovský.

Ako ďalej uviedol, mesto Bratislava sa bude snažiť presvedčiť vládu, aby získalo 15-percentný podiel v bratislavskom letisku, čím by získalo vyššiu účasť na rozhodovaní. Podľa rozhodnutia vlády z júna minulého roka by však malo mesto do konca tohto roku získať 10-percentný podiel. Víťazné konzorcium by malo dostať 66 % akcií letiska, Bratislavský samosprávny kraj 10 percent a štátu by malo ostať zvyšných 14 percent.

Konzorcium TwoOne zložené z viedenského letiska, rakúskej Raiffeisen Zentralbank a finančnej skupiny Penta zaplatí za 66-percentné balíky akcií v bratislavskom a košickom letisku 11,4 miliardy korún. Za akcie bratislavského letiska ponúklo 6 miliárd korún a dodatočný finančný bonus vo výške 4,52 miliardy korún. To, či sa TwoOne stane naozaj víťazom, závisí od toho, či do 15. augusta získa súhlasy kompetentných orgánov, ako je napríklad Protimeopolný úrad SR. (brn)

## Na Moste Apollo spustia výťahy

BRATISLAVA

Koncom minulého týždňa skolaudovali výťahy na Moste Apollo. Do prevádzky by mali byť uvedené v priebehu pätnástich až dvadsiatich dní od vydania kolaudačného rozhodnutia.

Magistrát uzavrie zmluvu s firmou, ktorá bude robiť údržbu výťahov. V prípade poruchy by mali technici na miesto doraziť do 20 minút. Štyri výťahy na ľavom brehu Dunaja mali byť pôvodne spustené už vlni v októbri. Zdržanie spôsobilo ich zabezpečenie proti vandalom. Špeciálne nerezové plechy doručili z Fínska poškodené a museli ich reklamovať. Predpokladá sa, že výťahy budú slúžiť najmä telesne postihnutým. Každý z nich má kapacitu osem osôb. (brn)



Obnovou kanalizácie a vodovodu sa v uplynulých dňoch začali práce na revitalizácii Michalskej priekopy v časti od jej premostenia po obchodný dom Alizé a Prašnú baštu. FOTO - Oto Limpus

## Časť Michalskej priekopy dokončia v lete

STARÉ MESTO

Dlhodobou pripravovaná revitalizácia Michalskej priekopy, ktorá sa má premeniť na atraktívnu pešiu zónu, sa v týchto dňoch začala a jej čiastočné sprístupnenie sa predpokladá na začiatok letných prázdnin.

Zimné počasie neumožňuje práce v plnom rozsahu, naplno sa preto začnú až v marci. Ako nám povedal Cyril Vaňo, riaditeľ mestského investora pamiatkovej obnovy Paming, revitalizáciu spomaľujú nedotiahnuté majetkovoprávne vzťahy, preto zatiaľ nemožno zaručiť, že sa podarí všetko urobiť tak, ako to predpokladal projekt dnes už nebohého architekta Rastislava Janáka. Problémy sú najmä v úseku od premostenia priekopy po záhradu Domu novinárov. O niečo lepšia je

situácia v druhej časti priekopy od premostenia po obchodný dom Alizé (bývalý Veľký Baťa) a Prašnú baštu.

Bratislavská vodárenská spoločnosť obnovuje v priekope kanalizáciu a vodovod v úseku od záhrady Domu novinárov až po Červeného raka. „Bratislavská vodárenská spoločnosť pripravila súťaž, má dodávateľa, ale práce sa nemohli začať, lebo vlastníci príľahlych nehnuteľností sa odvolali proti stavebnému povoleniu,“ uviedol C. Vaňo. „Teraz je už stavebné povolenie platné,“ dodal.

Pracovníci Pamingu prezreli most ponad Michalskú priekopu a zistili, že z hľadiska statiky je v poriadku, je však nevyhnutné preložiť vodovodné potrubie zasobujúceho okolité domy, ktoré je v zlom stave. Nové potrubie nebude z prie-

kopy viditeľné – uložené bude pod dlažbou mosta. Na úrovni prvého oblúka mosta v smere od obchodného domu Alizé bude vybudované verejné WC, medzi prvým a druhým oblúkom mosta má byť fontána a jazierko siahajúce až po most, ďalšia fontánka pribudne v priestore pri Prašnej bašte, pitná fontánka bude zo strany terasy príľahlej k obchodnému domu Alizé. Do leta sa má urobiť okrem spomenutých fontán aj dlažba, chodníky, vysadia tu zeleň a vybudujú spomenuté WC. Do priekopy sa bude možné dostať cez dva vchody, jednak z Michalskej ulice a jednak cez Prašnú baštu. V týchto priestoroch má byť aj zázemie zamýšľanej čítárne. O tom, kedy sa začne revitalizácia druhej časti priekopy, je podľa C. Vaňu predčasné hovoriť. (juh)

## Voda z vodovodu je zdravotne bezchybná

O letákoch propagujúcich vodné filtre, v ktorých sa spochybňuje kvalita pitnej vody v Bratislave, sme sa pozbovali s vedúcou divíziou chemicko-technologickej a laboratórnej činnosti Bratislavskej vodárenskej spoločnosti Evou SPÁČOVOU.

- V týchto dňoch sú do poštových schránok distribuované letáky predajcov domácich filtrov na pitnú vodu, v ktorých sa objavujú nepravdivé informácie o kvalite pitnej vody vo vodovodnej sieti. Uvádza sa v nich, že bežná mestská voda je znečistená množstvom vírusov a črevných mikróbov, dokonca aj cholerovými baktériami Vibrio cholerae, a zvýšeným obsahom ťažkých kovov, v dôsledku čoho jej užívanie poškodzuje zdravie.

Aká je v skutočnosti kvalita pitnej vody v Bratislave?

### Naš rozhovor

- Ubezpečujem, že pitná voda dodávaná do vodovodnej siete v Bratislave je zdravotne bezchybná. Splňa všetky požiadavky na kvalitu pitnej vody podľa vyhlášky ministerstva zdravotníctva pre pitnú vodu. Bratislavská vodárenská spoločnosť využíva na výrobu pitnej vody len kvalitné zdroje podzemnej vody a také mikrobiologické znečistenie, aké sa uvádza v spomenutých letákoch, sa nevyskytuje ani v najznečistenejších zdrojoch vody a už vôbec nie v pitnej vode, ktorá sa pred dodávkou do vodovodnej siete dezinfikuje. Hygienické limity vychádzajú z existujúcich vedeckých poznatkov tak, aby sa zabezpečilo, že voda určená pre ľudskú spo-

trebu sa môže bezpečne konzumovať počas celého života.

Kto dozerá na kvalitu pitnej vody vo vodovodnej sieti?

- Kontrolu pitnej vody v Bratislave vykonáva pravidelne jednak laboratórium pitných vôd Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, ale aj regionálny úrad verejného zdravotníctva, ktorý vykonáva štátny zdravotný dozor nad kvalitou dodávanej pitnej vody. V praxi sa nemôže stať, že by do vodovodnej siete bola dodávaná pitná voda ohrozujúca ľudské zdravie. Preto občanom odporúčame, aby k informáciám, uvádzaným v letákoch propagujúcich vodné filtre, pristúpili s rezervou a pred rozhodnutím o ich kúpe sa informovali na kvalitu pitnej vody u jej dodávateľa.

Zhovárал sa Juraj Handzo

## V Bratislave ešte tento rok pribudne nový mestský park

BRATISLAVA

Magistrát plánuje vybudovať na území Bratislavy niekoľko nových parkov. Z začať by chcel už v tomto roku revitalizáciou plochy pred Národnou radou SR medzi Streleckou a Mudroňovou ulicou.

Táto plocha sa nachádza v blízkosti Bratislavského hradu a Národnej rady SR, kde je veľký pohyb turistov, ako i zahraničných delegácií, a preto by mala byť plocha pekne parkovo upravená. Momentálne je pripravený plán parku a pripravujú sa doklady na schvaľovací proces, ktorý je potrebný podľa platnej legislatívy vykonať pred samotnou realizáciou.

„V Bratislave sa nachádza množstvo zdevastovaných plôch, ktoré sa nijako nevyužívajú,“ uviedla mestská záhradníčka Anna Galčíková. „V rámci koncepcie a zlepšovania životného prostredia v meste sa mesto rozhodlo tieto plochy postupne revitalizovať a parkovo upravovať. Lokality máme vytypovaných niekoľko, a to v mestských častiach Staré Mesto, Karlova Ves a Nové Mesto.“ Ako dodala, tieto pozemky musia byť v prvom rade majetkovo vyrovnané, musia byť vo vlastníctve mesta, nesmú byť viazané žiadnou nájomnou zmluvou a využitie plochy musí byť v súlade s územným plánom mesta a nakoniec musí byť vyčlenený na tento účel dostatok finančných prostriedkov. (juh)

## Príprava územného plánu vrcholí

BRATISLAVA

Príprava územného plánu mesta Bratislavy je v záverečnom štádiu. Vyhodnotili sa rádovo tisícky pripomienok, skončilo sa aj dorokovanie s orgánmi štátnej správy, aj so správcami sietí.

Vo finálnej etape je dorokovanie s fyzickými osobami. Zapracováva sa ešte návrh zmien a doplnkov Aktualizácie územného plánu hlavného mesta SR Bratislavy, ktorý schválilo mestské zastupiteľstvo na svojom rokovaní 24. novembra minulého roku. Podľa hovorkyne magistrátu Evy Chudinovej bude v marci 2006 upravený návrh územného plánu mesta vo svojej definitívnej podobe (i so zapracovanými akceptovanými pripomienkami a potrebnými dokladmi) predložený na preskúmanie krajskému pozemkovému úradu a orgánu územného plánovania, ktorým je Krajský stavebný úrad v Bratislave. Po preskúmaní bude upravený návrh územného plánu predložený na rokovanie poslancom mestského zastupiteľstva. (juh)

## 3 mosta doprosta

## Krby dojímajú zakaždým z iného dôvodu

*Keď sa pozerám na olympijskú parádu, nikdy sa neubránim dojatiu a nehanbím sa za to - v človeku sa niečo sklóni, keď najprv vidí stelesnené očakávanie nového ľudského zázraku a potom zhmotnenú radosť jeho tvorcov.*

*Myslím si, že väčšina z nás by mala podobné pocity, aj keby športovci prichádzali i odchádzali bez tej parády, niekedy si dokonca myslím, že tá paráda je tam len preto, aby bola. Lebo v pochodoch olympionikov je sila myšlienky, ktorá má tritisíc rokov a asi aj viac, tam vidíš, že myšlienka, dobrá myšlienka, je večná a aj keď sa stratí človek, ona bude cirkulovať vesmírom.*

*A tým nás olympijské hnutie robí lepším. A potom som dojatý (ale zasa inak), keď sa pozriem na našu realitu a keď ju počúvam. Ako napríklad ráno pred slávnostným zapálením kruhov, keď šéf našej výpravy rozpráva o tom, že je prestarnutá a v posledný deň pred výstrelom štartovacej pištole dodá športovcom silu slovami o tom, že bude treba omladzovať. Ako? Tak po našom? Pôjde bratranec, kamarátov syn či synova bývalá frajerka? Nebolí náhodou dajaké olympijské limity, ktoré museli títo „prestarnutí“ splniť, aby išli? Ak áno, nie je potom pravdou len to, že tí mladší sú skvasené buchty, keď neporazili starých? Alebo ešte horšie - tak málo dávame našej mládeži, že máme prestarnutých športovcov?*

*No potom to dojatie prekvásia do iného. Málkedy som tak tuho držal palce, ako keď „prestarnutý“ Marek Matiaško bežal do cieľa v disciplíne, v ktorej máme len malú pravdepodobnosť žat' - byť v prvej päťke v biatlone mužov znamená nechať za sebou najmenej desať favoritov. A čo ešte v deň druhý, keď „prestarnutá“ deva, tu od susedov, tridsaťročná mama odstrčila za seba okrem jednej všetky svetové jednotky?*

*Je málo takých vecí, ako je myšlienka piatich kruhov. Neznamená len silnejšie, vyššie a rýchlejšie, lebo človek napokon má svoje hranice. Ona znamená cez tie tri slová práve to - bližšie k svojim vlastným hraniciam. Je to zrozumiteľné a veľké a jednoduché. Ibaže nepripúšťa jedno - hľadať chyby, nedostatky vonku, v objektívnych príčinách, prestarnutosti a kadečom inom. No to už nehovorím iba o športe.*

Gustav Bartovic

**Hes** Hobby & škola  
Obchod s didaktickým a terapeutickým tovarom  
Ponuka: 36 druhov, viac ako 200 ks  
**Detské karnevalové kostýmy**  
Karlova Ves, Hudcova 1, ☎6541 1065

**ASCORP s.r.o.**  
stavebná firma  
Stavebné práce, bytové jadrá, obklad-dlažba, murárske-maliarske-elektrikárske práce, plastové okná, euro okná, interiérové dvere, sádrokartón  
www.ascorp.sk, 0904/902 789, 0905/902 789

**VEĽKÝ VÝPREDAJ KNÍH**  
Výhodné ceny  
Knihkupectvo Polyglot, Kapucínska 5

## Bratislava doplatí na nadmorskú výšku, mesto príde ročne o vyše 37 miliónov

BRATISLAVA

V súvislosti s novelou zákona o rozdeľovaní výnosu z dane z príjmov fyzických osôb má mesto aj ďalší problém: tým, že by mala zvýhodniť obce vo vyššej nadmorskej výške, by Bratislava mala prísť ročne o vyše 37 miliónov korún.

Ako informovala hovorkyňa magistrátu Eva Chudinová, bratislavský primátor Andrej Ďurkovský urobí všetky možné kroky proti podpísaniu novely zákona o rozdeľovaní výnosu z dane z príjmov a mieni osobne rokovať s ministrom financií, aby novela nebola prijatá v neprospech Bratislavy. „Hlavné mesto nemá nič proti tomu, aby obce s vysokou nadmorskou výškou dostávali viac financií, ale nie na úkor Bratislavy, ktorá na plnenie funkcií hlavného mesta SR nedostáva od štátu žiadne finančné prostriedky a zabezpečuje služby pre všetky centrálné úrady, inštitúcie a ustanovuje výrazne len z príjmov od svojich občanov,“ uviedla E. Chudinová. Ako

dodala, po preradení administratívnych budov do nižšieho pásma na platenie daní z nehnuteľností a po oslobodení pozemkov a stavieb určených na vzdelávacie, vedeckovýskumné a náboženské účely od tejto dane, je to už tretia úprava, ktorá Bratislavu oberie o milióny korún.

Novelu nariadenia vlády, ktoré určuje výnos do rozpočtov obcí a vyšších územných celkov predložilo do pripomienkového konania Ministerstvo financií SR. Cieľom návrhu je podľa rezortu financií lepšie zohľadniť v rámci systému fiškálnej decentralizácie rozdiely pri financovaní potrieb obcí v závislosti od ich rozdielnej geografickej polohy. Účinnosť nariadenia navrhuje ministerstvo od 1. januára 2007. Novelizáciou nariadenia by sa mali podľa rezortu zvýšiť príjmy obcí a miest s nadmorskou výškou viac ako 277 metrov nad morom. Návrh by tak mal pozitívne ovplyvniť rozpočty 1306 obcí, ktorých príjmy by sa mali spolu

zvýšiť o takmer 220 miliónov korún. Na horské sídla s nadmorskou výškou nad 600 metrov nad morom by z toho malo pripadnúť vyše 90 miliónov korún. Negatívne by sa mal návrh prejavovať v rozpočtoch 1581 obcí.

Na potrebu výraznejšie zohľadniť rozdiely vo finančných potrebách obcí s vyššou polohou upozornila Asociácia horských sídel Slovenska v rámci pripomienkovania správy o doterajšej realizácii fiškálnej decentralizácie, ktorú vláda schválila v januári. Špecifické potreby obcí s vyššou nadmorskou výškou vyplývajú z rozdielnej energetickej náročnosti škôl a školských zariadení v samosprávnej pôsobnosti obcí, činnosti obecných úradov, prevádzky ďalších obecných zariadení, ako aj z náročnejšej údržby komunikácií. S argumentmi asociácie sa stotožnil aj rezort financií, podľa ktorého vývoj v minulom roku preukázal, že platná legislatíva dostatočne nezohľadnila zvýšené náklady horských sídel. (brn, sita)

## Policajti sa presťahovali na Matejkovu ulicu a dočasne tu okupovali pešiu zónu

KARLOVA VES

Sťahovanie policajných útvarov na Matejkovu ulicu na Dlhých dieloch prinieslo obyvateľom ulice problémy, tie sa však vyriešili po tom, ako sa o situáciu v tejto lokalite začala zaujímať naša redakcia.

V liste, ktorý nám koncom januára poslali obyvatelia bytového domu na Matejkovej ulici číslo 13 a 15, sa konštatuje, že budova, do ktorej sa policajné útvary nasťahovali, bola postavená v tesnej blízkosti ich domu a zaciľná im, no problém je aj v inom. „Ulička, ktorá delí náš bytový dom a budovu polície, je veľmi úzka,“ píše. „Je vydláždená zámkovou dlažbou a je to pešia zóna. Takto sme ju sedem rokov, odkedy tu bývame, aj poznali a užívali. Teda žiadne autá, len chodci, nanajvýš detské kočíky alebo bicykle. Vjazd do tejto úzkej pešej zóny blokovali mohutné betónové kvádre, čo síce nepôsobilo veľmi esteticky, no bránili vjazdu áut a tak plnili svoju funkciu lepšie ako tabuľa so zákazom vjazdu, čo by aj tak mnohí majitelia áut nerešpektovali.“

Ako ďalej napísali, po nasťahovaní polície boli betónové zátky odtiahnuté na

okraj a do pešej zóny začali jazdiť policajné autá. Dôsledkom bol hluk, exhaláty a kľučkovanie mamičiek s kočíkmi pomedzi autá. „Na naše výčitky a protesty nikto z polície zatiaľ nereagoval,“ uvádza sa v liste. Ako ďalej napísali roztrpčení obyvatelia domu na Matejkovej ulici, ani predstavitelia miestneho úradu nič nepodnikli, hoci ako investor komunikácií by mali vedieť, že zámková dlažba v pešej zóne nie je dimenzovaná na autá a takýmto spôsobom sa rýchlo zničí.

So žiadosťou o vysvetlenie sme sa obrátili na Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Bratislave. V stanovisku, ktoré nám poskytla zástupkyňa krajskej policajnej hovorkyne Alena Toševová, sa píše, že situácia bola polícii známa. „Problém s príjazdom a parkovaním vozidiel sme riešili,“ uviedla.

Ako dodala krajská policajná hovorkyňa, 3. januára 2006 sa Obvodné oddelenie Policajného zboru v Karlovej Vsi presťahovalo z Janotovej číslo 15 na Matejkovu číslo 5.

„Novovytvorený objekt Obvodného oddelenia Policajného zboru Karlova Ves bol daný do predčasného užívania, kde jediný možný prístup z pre neodovzdanie

celého komplexu, v rámci ktorého jedným z objektov je aj Obvodné oddelenie Policajného zboru, bol z chodníka na Matejkovej ulici číslo 5,“ uvádza sa vo vyjadrení. „Tu je potrebné zdôrazniť, že práve v prvotnom období sa robilo sťahovanie a montáž materiálového, ako aj technického vybavenia dôležitého na chod objektu Obvodného oddelenia Policajného zboru Karlova Ves, ktoré má slúžiť k spokojnosti občanov.“

Podľa A. Toševovej boli 1. februára na základe iniciatívy riaditeľa Obvodného oddelenia Policajného zboru Karlova Ves do užívania odovzdané podzemné garáže so vstupom z Matejkovej ulice po účelovej komunikácii, čím bol objekt polície sprístupnený na užívanie. V spolupráci s prednostom mestskej časti Karlova Ves boli spätne osadené betónové zábrany zo strany Matejkovej ulice, čím sa zamedzil vjazd motorových vozidiel na chodník pred samotným policajným oddelením. „Policajti v rámci výkonu služby riešia v tomto smere porušenia zákona aj v spolupráci s mestskou políciou,“ uzavrela hovorkyňa. Ako nám potvrdili aj obyvatelia Matejkovej ulice, situácia sa skutočne napravila. (juh)

## Štát znovu obmedzuje príjmy miest

BRATISLAVA

Samospráva mesta Bratislavy je nemilo prekvapená novelou zákona o miestnych daniach a poplatkoch, ktorú začiatkom februára schválil parlament. Podľa prvých predbežných odhadov by na základe tejto novely mohol prísť rozpočet Bratislavy až o 80 miliónov korún.

„Považujem za skutočne neštandardné, aby uprostred zdaňovacieho obdobia prichádzalo k takýmto podstatným zmenám,“ vyhlásil na margo rokovania Národnej rady SR bratislavský primátor Andrej Ďurkovský.

Rozpočet mesta, ktorý poslanci schválili ešte 15. decembra minulého roku, ráta celkom prirodzene aj s týmito príjmami z dane z nehnuteľností. Tá sa po reforme verejných financií stala dokonca jedným z kľúčových zdrojov príjmov väčšiny slovenských miest. Vláda vtedy mestám odkázala, aby si deficit vo svojich rozpočtoch, ktorý vznikol zrušením dovtedajších štátnych účelových dotácií, nahradili vlastnou daňovou politikou na úrovni miestnych daní. Iba rok po fiškálnej decentralizácii však štát opäť zasahuje do príjmov miest a obcí.

Už pri prerokovávaní samotného návrhu zákona o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne a drobné stavebné odpady v príslušnom výbore Národnej rady SR primátor Ďurkovský poslancom trepezlivo vysvetľoval, že pre väčšie mestá, vrátane hlavného mesta Bratislavy, je príjem z dane z nehnuteľností mimoriadne dôležitý, pretože z neho financujú viaceré klasické mestské služby, najmä mestskú hromadnú dopravu a sociálne služby. Mestá a obce predpokladali, že školské inštitúcie ako noví daňovníci, získajú peniaze na zaplatenie dane z nehnuteľností od svojich zriaďovateľov, konkrétne vysoké školy od ministerstva školstva. Mestá môžu svoje príjmy získať iba od svojich obyvateľov, pritom napríklad na bratislavských vysokých školách študujú študenti z celého Slovenska. Na druhej strane, na plnenie funkcií hlavného mesta a centra štátnych a vedeckých ustanovizní mesto Bratislava nedostáva zo štátneho rozpočtu ani korunu.

„Pri prerokovávaní všeobecne záväzného nariadenia o sadzbe dane z nehnuteľností na rok 2006 sme sa s poslancami dohodli, že mesto založí grantový program na podporu konkrétnych projektov vysokých škôl,“ vysvetľuje primátor A. Ďurkovský. „Vysoké školy si však medziľahým úľavu presadili cez parlament. Znamená to opäť iba to, že namiesto štátu budú dane zase platiť len obyčajní občania.“

Bratislavský primátor sa proti schválenej novele zákona o miestnych daniach chce brániť všetkými dostupnými prostriedkami a plánuje v tomto smere osloviť prezidenta, predsedu parlamentu i predsedu vlády. (mih)

**Peniaze do 48 hodín**  
Najjednoduchšie pôžičky  
**40.000 až 2 milióny Sk**  
Peniaze rýchlo, aj na ruku. Pohneme svetom Vašich túžob.  
• pre všetkých • bez ručiteľov • bez preukazovania príjmu a účelu  
• bez zbytočných formalít • ručenie len nehnuteľnosťou  
Akceptujeme Vami požadovanú dobu splatnosti, splácať len úroky  
Nadnárodná investičná spoločnosť Danubia Investment Holding Ltd.  
Volajte NON-STOP 0911 607 606 Danubia Financial, s.r.o., Bratislava

**Bytové jadrá Kúpeľne**  
rekonštrukcie do 5 dní  
zľavy na materiál 10-25%  
**Elektroinštalácie**  
www.renovum.sk  
Tel.: 5249 5431, 0903 430 443

**KERMAT** Bratislava, a.s. MALO O B C H O D a V E Ľ K O O B C H O D  
obklady laminátové podlahy  
dlažby sanita  
KOMPLETNÉ VYBAVENIE K Ú P E Ľ N Í  
STAVIATE DOM, ALEBO ROBÍTE REKONŠTRUKCIU KÚPEĽNE?  
P O N Ú K A M E :  
» odborný personál  
» poradenstvo  
» vizualizáciu  
» rozvoz tovaru  
» splátkový predaj  
» požičanie rezačiek  
v areáli Technického skla KERMAT BRATISLAVA, a.s. Po - Pia 8<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup> So 8<sup>00</sup> - 13<sup>00</sup>  
Agátová 22, 844 03 Bratislava, tel./fax: 02/ 6453 04 05, e-mail: kermat@kermat.sk, www.kermat.sk

**ZRNKO - biopotraviny**  
Mikulášska ulica 29 (pod Hradom)  
PONUKA: celozrnné cestoviny ❖ strukoviny, obilniny ❖ sójové produkty ❖ zaujímavé prírodné octy (škoricca, orech) ❖ 100% bio oleje (aj masáže) ❖ výživové doplnky ❖ bezcukorné sladkosti ❖ široký výber sladidiel ❖ eco čistiace prostriedky atď...  
Otvorené: Po - Pia 9<sup>30</sup> - 19<sup>00</sup>, sobota 9<sup>30</sup> - 16<sup>00</sup>, nedeľa zatvorené  
**TEŠÍME SA NA VÁS!**

## Na linkách MHD nastáva viacero zmien

BRATISLAVA

Okrem rozsiahlych úprav na linkách mestskej hromadnej dopravy súvisiacich s rekonštrukciou Miletičovej a Košickej ulice, o ktorých píšeme na inom mieste, nastanú v MHD aj viaceré ďalšie zmeny.

Od 19. februára bude kvôli rekonštrukcii vodovodu a kanalizácie vylúčená trolejbusová doprava na Bulharskej a Rádiovej ulici na Trnávke. Linky číslo 204, 205 a nočná linka číslo 513 pôjdu namiesto zachádzky cez uvedené ulice priamo po Rožňavskej, zastavia na zastávkach Spoločenská a Vozovňa Trnávka, ktorá bude slúžiť na výstup i nástup cestujúcich.

Od toho istého dňa bude zmenená aj trasa a zastávky linky číslo 44 na Kramároch. Pre zlepšenie dopravného spojenia v oblasti Kramárov bude upravená trasa linky číslo 44 zachádzaním cez ulice L. Dére a Guothova, vždy v smere jazdy na konečnú zastávku Na Revíne (smerom do kopca). Na zachádzke na Jaskový rad sú zastávky: Na Revíne, Bárdošova, Stromová, Jaskový rad, Matúškova, Pod Strážami, Jaskový rad, Stromová, Bárdošova, L. Dére, Guothova, Bárdošova, Na Revíne. Zmenia sa aj cestovné poriadky - počas víkendov a sviatkov bude premávať trolejbusová linka číslo 211 na trase od Národného onkologického ústavu po Vojenskú nemocnicu a nahradí autobusovú linku číslo 49, ktorá v uvedených dňoch nebude premávať.

Takisto od 19. februára bude v extraviláne mestskej časti Jarovce na trase liniek číslo 91, 191 a 508 zrušená zastávka „Jarovce-záhrady“. Dopravný podnik zároveň zlepšuje nočné dopravné spojenie Bratislavy s Jarovcami, Rusovcami a Čunovom zavedením tretieho spoja na linke číslo 508 s odchodom o 3.20 z Hlavnej stanice. Linka číslo 508 bude zastavovať na oboch zastávkach Kolmá, slúžiacich denným linkám 93, 94 ako aj 91 a 191.

Mestskú hromadnú dopravu ovplyvnia aj jarné prázdniny v základných a stredných školách, ktoré budú od 20. do 24. februára. Električky budú premávať podľa prázdninových grafikonov (na zastávkach pravý stĺpec s označením školské prázdniny). Dopravný podnik zlepši dopravu posilnením linky číslo 9 ráno a premávať bude aj linka číslo 17. Trolejbusy na linkách 201, 202 a 208 pôjdu podľa prázdninových grafikonov. Zvyšné linky zostanú bez zmeny. Autobusy číslo 21, 25, 30, 32, 33, 34, 37, 50, 52, 54, 59, 61, 63, 68, 75, 78, 83, 88, 93, 94, 95 a 98 budú premávať podľa prázdninových cestovných poriadkov. Na pokrytie zvýšených prepravných nárokov zostanú linky číslo 31, 39 a 84 bez prázdninového obmedzenia. Linka číslo 55 nebude premávať. (lau)

## Rekonštrukcia ulíc Košická a Miletičova zmení dopravu v meste až do augusta

BRATISLAVA

Rozsiahla rekonštrukcia ulíc Miletičova a Košická, o ktorej sme informovali v minulom vydaní Bratislavských novín, si vyžiada zmenu organizácie mestskej hromadnej dopravy, ktorá potrvá od 19. februára až do augusta. Trolejbusy číslo 201, 209 a autobusy číslo 50, 66 a 68 budú premávať po obchádzkových trasách pri zachovaní obsluhy územia dotknutého stavbou v maximálnej možnej miere. Linka číslo 50 pôjde cez Prievozskú, Miletičovu, Trenčiansku a Bajkalskú. Z oblasti Dulovho námestia je táto linka dostupná zo zastávok Novohradská na Prievozskej, Miletičova a Trenčianska na Miletičovej a oblasť trhoviska na zastávke Ružová dolina, resp. Slovanet na Trenčianskej ulici. Linka číslo 66 pôjde zo Záhradníckej na Karadžičovu, Trnavské mýto a cez Miletičovu naspäť smerom do Ružinova a Prievozu. Prestúpiť na linku číslo 68

smerom do Petržalky bude možné na zastávke Záhradnícka na Miletičovej. Linka číslo 68 bude premávať z Mosta Apollo cez Svätoplukovu, Záhradnícku a Karadžičovu na Trnavské mýto a odtiaľ naspäť do Petržalky cez Miletičovu, Záhradnícku a Svätoplukovu. Prestup vo vzťahu na Hlavnú stanicu (linka číslo 201) bude možný na zastávke Krížna na Karadžičovej ulici, smerom na Trnavskú cestu (dosiaľ vykonávaný pri Zimnom štadióne) bude možný na Trnavskom mýte a na električky smerom do Ružinova na zastávke Záhradnícka. Oblasť Dulovho námestia je dostupná na zastávke Páričkova na Svätoplukovej ulici. Linka číslo 201 bude premávať cez Mlynské nivy a Karadžičovu, čím je zachované spojenie Dolné hony, Prievoz, Hlavná stanica. Medzi Autobusovou stanicou Mlynské nivy a Hlavnou stanicou nahradí dočasne zrušenú linku číslo 210. Prestup na električky bude možný na kri-

žovatke Karadžičova - Krížna. Linka číslo 209 bude skrátaná po Jelačičovu ulicu. Miestne spojenia v oblasti Dulovo námestia zabezpečí linka náhradnej dopravy X50. Premávať bude od Autobusovej stanice Mlynské nivy cez Dulovo námestie a Trenčiansku ulicu do Ružovej doliny.

Spojenie z Petržalky na Hlavnú stanicu zabezpečia linky číslo 88 a presmerovaná linka číslo 201 s prestupom pri Autobusovej stanici Mlynské nivy. Smerom na Hlavnú stanicu z výstupišťa linky číslo 88 je najvhodnejšie použiť zastávku linky číslo 201 na Mlynských nivách (pri stavbe City Business Centra). Cestovanie v smere do Petržalky spohodlní zmena nástupišťa linky číslo 88 (ako linky číslo 21 a 25), ktorá je bližšie k zastávke trolejbusov na Mlynských nivách. Spojenie medzi Trnavským mýtom a trhoviskom Miletičova bude zabezpečené električkami číslo 8, 9 a 14. (lau)



### Zasekol sa vám trezor?

**PAVOL VALENTOVIČ®**  
**BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE SYSTÉMY - TREZORY**  
 Otváranie áut, dverí a trezorov  
 Predaj - montáž - nonstop servis  
 ☎ 0905 610173  
 Tel./fax: 02/44644222

**BRIGÁDNICI**  
 Potrebujete brigádnikov na manuálnu  
 či administratívnu prácu? Stačí zatelefonovať  
 a agentúra NIKEA Vám ich zabezpečí expresne  
 rýchlo a bez záhlavej administratívy.  
 5464 3232 0903 263 639 0905 576 888

**KÚPIM STAROŽITNOSTI**  
 nábytok, hodiny, porcelán, staré  
 obrazy a od význ. slov. autorov.  
 Platím okamžite.  
 Tel.: 032/6528 492, 0905 409 972  
 Email: antik1@stonline.sk  
 Adr.: P.O.BOX 3, 913 11 Trenč. Stankovce

## Vo Vajnoroch otvorili nové ľadové klzisko

VAJNORY

Minulú nedeľu sa na ulici Alviano pred budovou Pizzerie Alviano v mestskej časti Bratislava - Vajnory začala skúšobná prevádzka novej ľadovej plochy, ktorá rozšíri možnosti trávenia voľného času v tejto časti Bratislavy.

Ľadová plocha je v pondelok až v piatok k dispozícii pre školy od 8.30 do 12.00 h, pre ucelené kolektívy od 7.00 do 12.00 h. Pre verejnosť je k dispozícii v dvoch dvojhodinových blokoch od 13.00 do 15.00 h a od 16.00 do 18.00 h, pre ucelené kolektívy aj od 19.00 do 20.30 h.

V sobotu a v nedeľu je pre kolektívy vyhradený čas od 7.30 do 9.00 h, pre verejnosť sú vyhradené tri dvojhodinové bloky od 10.00 do 12.00 h, od 13.00 do 15.00 h a od 16.00 do 18.00 h. Pre ucelené kolektívy je určený aj čas od 19.00 do 20.30 h. Vo všetkých prípadoch platí, že školy a ucelené kolektívy si musia dohodnúť využitie ľadovej plochy vopred. Školy a kolektívy si môžu rezervovať prenájom ľadovej plochy priamo v pokladni, a to v čase 2-hodinových blokov pre verejnosť. Počas sviatkov a školských prázdnin platí prevádzkový čas ako v sobotu a v nedeľu.

Ľadové plochy prevádzkujú samosprávy mestskej časti v Petržalke, Ružinove a v Podunajských Biskupiciach. Verejné klzisko s ľadovou plochou túto zimu sprístupnili aj v staromestskom Horskom parku, kde ho prevádzkujú nadšenci z tunajšej horárne. Staromešťania tento rok prišli o ľadovú plochu na Hviezdoslavovom námestí, ktoré tu samospráva mestskej časti nahradila neatraktívnym klziskom s umelým povrchom. (lau)

**CODUM®**

Grafický návrh, katalóg ZDARMA

Výstavná sieň: kancelársky nábytok, stoličky, kreslá, tabule, videoprojektory, plátna...

Otvorené: Po-Pia  
 9:00-12:00, 12:30-17:00  
 v Petržalke vedľa želez. stanice do Viedni

CODUM s.r.o., Údernická 5, Petržalka  
 tel/fax: 02-63532921, codum@codum.sk

www.codum.sk

### Druhé predajno-servisné centrum v Bratislave



## Jazdite s výhodami Mercedes-Benz!

- ▶ 6 rokov SERVIS v cene auta do 160 000km.
- ▶ 2 roky záruka platí pre všetky modely vozidiel.
- ▶ 3 roky záruka platí od 15. 6. 2005 pre triedu E.
- ▶ Záruka MOBILITY a 24-hodinový servis.
- ▶ MercedesCard - systém výhod a zliav.
- ▶ Bezplatné zapožičanie vozidla  
 pri bežnej oprave\* nad 2 hodiny: náhradné vozidlo v deň opravy, do konca pracovnej smeny bezplatne. \*objednané vopred

**Motor-Car Bratislava, s.r.o.**  
 Panónska cesta 31  
 851 04 Bratislava

Predaj:  
 Pondelok - piatok: 8.00 - 18.00 hod.  
 Sobota: 9.00 - 13.00 hod.  
 Tel.: 02/68 294 145 - 146 - 147  
 Servis:  
 Pondelok - piatok: 7.30 - 16.00 hod.  
 Tel.: 68 294 156  
 Recepčia:  
 Tel.: 02/68 294 111  
 Fax: 02/68 294 294



Mercedes-Benz

Infolinka: 02/49 29 49 49 e-mail: info@mercedes-benz.sk http://www.mercedes-benz.sk



## Kadiaľ má viesť električková trať

BRATISLAVA

Na navrhovanej električkovej trati z Petržalky do centra mesta, ktorej projekt vypracovala akciová spoločnosť Dopravoprojekt Bratislava, je navrhnutých desať zastávok (staníc).

Konečnou zastávkou má byť Janíkov dvor, južne od Panónskej cesty. Nasledovať by mala zastávka Lúky - Juh, umiestnená medzi sídliskami Lúky V a Lúky VII. Ďalšou v poradí by mala byť zastávka Draždiak, ktorá je navrhnutá západne od sídliska Lúky III medzi týmto sídliskom a ohybom Chorvátskeho ramena. Zastávka Lúky - Sever sa má nachádzať v lokalite medzi sídliskom Lúky VI južne od križovatky Jantárovej cesty s Kutlíkovou ulicou. Potom nasleduje zastávka Háje - Sever, ktorá by mala byť v priestore križovatky Rusovskej cesty s Chorvátskym ramenom východne od Jungmannovej ulice. Zastávka Bosákova by mala byť v priestore križovatky Bosákova - Farského Jantárová. Zastávka Einsteinova je navrhnutá na mostnom objekte ponad Einsteinovu ulicu a mala by plniť funkciu dopravného uzla aj pre železniciu a prímestskú autobusovú dopravu. Zastávka Viedenská na brehu Dunaja má nadväzovať na promenádu. Poslednou na novom úseku električkovej trate je zastávka Štúrova, ktorá má vzniknúť rekonštrukciou dnešnej zastávky.

V Janíkovom dvore by malo byť vybudované aj električkové depo. Aj koniec trate je navrhnutý v troch variantoch. Predpokladá sa, že na trati by malo prenávať 44 súprav vozidiel (z toho dve ako záložné).

Ako sa ďalej uvádza v projekte, kým jeden autobus MHD odvezie 135 osôb, plánovaná električka až 220. Navrhovaných 5 električkových liniek tak pri intervale 95 sekúnd odvezie za hodinu až 12 088 osôb. Systém založený na električkách je očividne výkonnejší, nvraviac o iných výhodách, či už ide o vplyv na životné prostredie (zníženie emisií), alebo o okolnosť, že koľajová trať je segregovaná od cestnej dopravy, čo umožní úsporu času a zníženie zaťaženia cestných komunikácií. (juh)

**MISTRÁL HS, s.r.o.**  
otvára trojmesačný kurz  
**SPRIEVODCA  
CESTOVNÉHO RUCHU**  
info: 5727 3737, 0911 131 797, 0907 751 280  
www.mistralsk mistral@naex.sk

**PÔŽIČKY  
lacno a rýchlo**  
Volajte 0903 223 185, 0918 617 794,  
0907 732 043, čítajte [www.profireal.sk](http://www.profireal.sk)  
Hľadáme spolupracovníkov.

**SÚKROMNÝ ZBERATEĽ  
ODKÚPI  
STARÉ KNIHY**  
Maďarské, nemecké, latinské, príp. iné  
jazyky, mapy a pohľadnice, listy a alby  
**PRICESTUJEM - ZAPLATÍM**  
☎ 0905 646 511

**CINDERELLA FAMILY SERVIS, s.r.o.**  
HLADÁ SPOHLIVÉ  
**GAZDINKY NA UPRAŤOVANIE DOMÁCNOSTÍ**  
**UPRAŤOVAČKY, (AJ SZČO)**  
PRE FIREMNÉ A JEDNORAZOVÉ UPRAŤOVANIE  
PRE BRATISLAVU A BLÍZKE OKOLIE.  
TEL.Č.: 6542 2119, 0915 774 316



## Výstavba električkovej trate z Petržalky má reálne vyriešiť dopravné problémy

BRATISLAVA

**Zámer vedenia mesta vybudovať električkovú trať spájajúcu Petržalku s centrom mesta sa dostal do ďalšej fázy: v uplynulých dňoch sa uskutočnilo verejné prerokovanie správy o hodnotení vplyvov tejto stavby na životné prostredie.**

Mesto Bratislava sa už 32 rokov usiluje presadiť výstavbu nosného systému mestskej hromadnej dopravy na báze metra alebo rýchlodráhy. Za socializmu sa nepodarilo do štátneho plánu dostať dostatok finančných prostriedkov na výstavbu. Po roku 1991 sa mesto pokúšalo získať prostriedky z deblokácií slovenských aktív v iných krajinách, avšak neúspešne. V posledných rokoch sa postupne znižoval podiel štátneho rozpočtu na financovaní mestskej hromadnej dopravy, čo sa skončilo fiškálnou decentralizáciou. Súčasný model rozdeľovania verejných zdrojov už nedáva priestor na priame dotácie do výstavby takéhoto systému a je plne v kompetencii samosprávy. Preto nie je možné očakávať, že je možné zhromaždiť 20 až 120 miliárd korún, ktoré by si vyžadovala jeho výstavba. Inak povedané, výstavba metra nie je reálna. Mesto sa muselo rozhodnúť, či pre finančnú náročnosť vybudovanie nosného dopravného systému dlhodobo odloží, alebo zvolí finančne menej náročný variant aj za cenu zníženia požiadaviek naň.

V roku 2003 mesto usporiadalo diskusiu so širokou laickou a odbornou verejnosťou na tému nových riešení nosného sys-

tému, vrátane technických riešení a modelov financovania. Diskusia vyústila do vyzvania ôsmich riešiteľských kolektívov na predloženie návrhov. Šesť predložených systémových riešení návrhov posudzovala skupina expertov a výsledkom bolo sformulovanie šiestich zásad, ktoré schválilo mestské zastupiteľstvo a mesto obstaralo vo verejnej súťaži zhotoviteľa technického riešenia. Takisto bol vybraný aj zhotoviteľ štúdie vplyvov stavby na životné prostredie.

Riešenie, ktorého prvou etapou je vybudovanie električkovej trate na úseku Janíkov dvor - Šafárikovo námestie s využitím Starého mosta, je teda kompromisom vyplývajúcim z rozsiahlych diskusií a analýz. Jeho výhodou je, že umožní

urbanizáciu priestoru v okolí stavby. Použitie rozchodu koľajníc 1000 milimetrov umožní okamžité napojenie na existujúcu sieť tratí na ľavej strane Dunaja, a tým aj cestovanie do všetkých lokalít, kde dnes jazdí električka. V budúcnosti nič nebude brániť prestavbe rozchodu na 1435 milimetrov, aký je na železnici.

Moderné viacčlánkové električky sú schopné bez problémov zvládnuť dopravné zaťaženie. Rýchle električky s preferenciou jazdy dnes zabezpečujú pohodlnú kapacitnú dopravu vo vyše 80 európskych mestách, napríklad v Amsterdame, Bazileji, Düsseldorfe, Erfurte a mnohých ďalších. **Juraj Handzo**

VIZUALIZÁCIE - Dopravoprojekt



## Sú tri varianty výškového vedenia trate

BRATISLAVA

Cieľom stavby trate je vytvoriť prepojenie Petržalky koľajovou dopravou z lokality Janíkov dvor v koridore Jantárovej cesty s prechodom cez zrekonštruovaný Starý most na Šafárikovo námestie.

Zámer ráta s tromi variantmi výškového vedenia trate nosného systému MHD v úseku od Janíkovho dvora po Bosákovu ulicu, v zostávajúcej časti trasy je výškové vedenie riešené v jednom variante. Tri varianty navrhujú vedenie trate po estakádach, po povrchu alebo polozapustené v zemi. Prvý variant ráta s vedením trate v úseku medzi zastávkou Janíkov dvor a zastávkou Einsteinova na estakáde, v úseku od zastávky Einsteinova po breh Dunaja má byť vedená ako povrchová v uličnom priestore Jantárovej cesty, od Starého mosta po koniec úseku v križovatke Jesenského - Štúrova má trať viesť po povrchu. Druhý variant ráta s tým, že trasa povedie v celej svojej dĺžke po povrchu (okrem mimoúrovňových križovaní s cestnými komunikáciami), tretí ráta s jej čiastočným zapustením pod úroveň terénu v úseku Janíkov dvor - Bosákova. Rozdiely sú aj v cenách: najdrahší je estakádový variant, cena povrchového a polozapusteného je porovnateľná. Náročnou časťou stavby bude vybudovanie estakády ponad Einsteinovu ulicu, diaľnicu, Černyševského ulicu a železniciu, kde sa ráta aj s vybudovaním zastávky, na ktorú má byť prístup zabezpečený výt'ahmi. Mesto preferuje povrchový variant.

Ako sme už informovali, Starý most v súčasnosti nespĺňa podmienky na to, aby na ňom mohla byť dvojkolejná električková trať, preto musí byť zrekonštruovaný, pričom sa zväčšia piliere, aby vyhovoval aj požiadavkám lodnej dopravy. Bude tu aj cyklistická lávka a chodník so šírkou tri metre. Projekt rekonštrukcie ráta s dvoma alternatívami, odlišujúcimi sa najmä mierou použitia nových konštrukčných prvkov a šírkou mosta po skončení obnovy.

Výhľadovo má byť trať prevádzkovaná ako električková rýchlodráha. Trať z Petržalky do centra by mal byť iba prvou stavbou budúcej siete nosného dopravného systému, ktorý by mali tvoriť dve radiálne trasy: trasa A - Predmestie (Rača) - Dúbravčice (Dúbravka) a trasa B - Janíkov dvor - Ružinov. Prvou etapou je úsek Janíkov dvor - Trnavské mýto. (juh)

**EUROLINGUA**  
JAZYKOVÁ ŠKOLA s.r.o.  
**Štrkovec: Komárnická 26**  
tel.: 4342 6622 mobil: 0903 511 511  
4333 3137 0905 511 511  
[www.eurolingua.sk](http://www.eurolingua.sk)

**Prepusťím  
OBCHODNÉ  
PRIESTORY  
v centre Bratislavy**  
Podmienka: odkúpenie zariadenia a tovaru  
Tel.: 5441 0375

Krajinská 60, 821 06 Bratislava  
**Autop** Tel./Fax: 02 / 4524 3673  
**PREDAJ AUTOSÚČIASTOK  
RENOVÁCIA**  
BRZDOVÝCH ČELUSTÍ, SPOJKOVÝCH  
LAMEL NA VŠETKY TYPY VOZIDIEL  
STAVEBNÝCH A POĽNOHOSPODÁRSKYCH  
Pon. - Pia.: 8,30 - 17,00 MECHANIZMOV

## Oplatilo sa odpratať sneh z chodníkov

BRATISLAVA

Zanešvárenie mesta snehom v takom rozsahu, v akom zostalo po snežení 7. februára, asi nemá v posledných rokoch obdobu, iba azda počas kalamity v roku 1987 zostali kopy snehu v meste toľko dní.

Na rozdiel od predchádzajúcich snežení v túto zimu zostalo viac snehu aj na chodníkoch. V Starom Meste hneď po skončení sneženia, 8. februára, asistenti verejného poriadku urobili kontrolu a v sedemdesiatich prípadoch zistili, že chodník je neschodný. Upozornili na to majiteľov priľahlých nehnuteľností a zaúčinkovalo to. Pri ďalšej kontrole zistili, že väčšina zodpovedných si povinnosť splnili. Hriechom uložili na mieste pokuty od 100 do 1000 korún, celková výška uložených pokút predstavuje 3000 korún. Asistenti však spravili 27 fotografií a tie poslúžia v správnom konaní. Tam môže pokuta, ak ide o právnickú osobu, dosiahnuť výšku až 200-tisíc.

Nekontrolovali len asistenti - mestskí policajti zaregistrovali 87 priestupkov, na ktoré zodpovedných upozornili. Peter Pleva, hovorca mestskej polície, uvádza, že ak si chodec na nevyčistenom chodníku ublíži, alebo spôsobí škodu na veciach, môže si náhradu uplatňovať súdnou cestou. Upozorňuje však, aby si zabezpečil svedka a podľa možnosti aj fotografickú dokumentáciu. Odstraňovanie snehu a ľadu z chodníka je podľa neho vo všetkých mestských častiach povinnosťou správcu, nájomcu alebo vlastníka nehnuteľnosti. Chodníky je nutné čistiť po celej šírke, pokiaľ ich oddelenie od vozovky alebo komunikácie je zreteľne výškovo alebo vodorovne označené. Na miestach, kde chodník vyznačený nie je, treba čistiť pruh šírky 1,5 metra priliehajúci k nehnuteľnosti. Pri vytrvalom snežení alebo tvorbe námrazy to treba robiť i viackrát za deň, nočný sneh sa musí odstrániť do šiestej hodiny ráno.

Z Ružinova nehlásili žiadne nedostatky, snažili sa však odstrániť čo najviac snehu a očistiť chodníky i komunikácie pred avizovanou vlnou nových mrazov, ktorá by mohla situáciu zhoršiť. Na otázky týkajúce sa situácie v mestských častiach sme nedostali viac odpovedí. (gub)



Azda najabsurdnejšiu situáciu pri odstraňovaní snehu z ulíc sme zaznamenali priamo pred našou redakciou na Gorkého ulici. sotva správcovia budov odhrnuli sneh z chodníkov, mechanizovaná čata Bratislavskej parkovacej služby nahrnula sneh z cesty na chodníky. Hlavne nech majú autá čisté parkovacie boxy, čo tam po chodcoch - tí nech sa brodia v snehovej kaši. Zdá sa, že v Bratislave majú pred chodcami stále prednosť autá. FOTO - Slavo Polanský

## Nebola to kalamita, len dezorganizácia v odstraňovaní snehu z chodníkov a ciest

BRATISLAVA

Ešte štyridsaťosem hodín po tom, čo prestalo snežiť, bolo problematické dostať sa do električky napríklad na Šafárikovom námestí: najprv bolo treba prekonať snehovú bariéru, potom kaľu hlbokú až 15 cm od chodníka po električku.

Máme vlastné skúsenosti aj informácie od čitateľov Bratislavských novín, že to nebolo vôbec jediné miesto, kde boli problémy tohto druhu. Príčinou bolo možno aj to, že v utorok nebolo v meste nikde vidno výsledok odhňania snehu a rozhodne skutočnosť, že odhnutý sneh sa neodvážal, len prekladal z kopy na kopy a už vonkoncom nik nedbal o to, aby boli kanálové vpuste stále čisté a voľné. V budúcnosti nás v podobnej si-

tuácii zrejme nečaká nič iné, pretože zodpovední vyhlasujú, že všetko bolo v poriadku.

Napríklad k zatopeným a neodhnutým zástávkam sa vyjadril Viktor Haluza z vedenia Dopravného podniku Bratislava takto: „Dvadsaťštyri hodín po spáde snehu boli očistené všetky zástávky.“ Nevie, čo na to povedia čitatelia, najmä ak predstaviteľ Dopravného podniku dodal, že čistenie takzvaných ník, teda rozšírených miest pri zástávkach trolejbusov a autobusov, už nie je povinnosť dopravného podniku, ale správcu komunikácie. Prečo bol obeťou toho všetkého chodec, ktorý sa ešte v piatok kížal po neodhnutých chodníkoch (tému sa zaoberáme na inom mieste), možno pomôže objasniť stanovisko Petra Polomu z Bratislavskej

parkovacej služby. Zamestnanci tejto spoločnosti pred našimi očami vyhadzovali na chodník haldy mokrého snehu z vyhradených parkovacích státí. „Je to ťažké, ale my sme zapratali na chodníkoch len 50-70 centimetrov. Na jednej strane nás naháňajú majitelia boxov, že platia a chcú ich mať čisté, potom to správcovia nehnuteľností nahádzu z chodníkov späť, prídu odhňac a radlicou natlačí sneh na parkovacie miesta...“ sťažoval si P. Poloma.

Po slovách jeho i V. Haluzu nezostáva nič len dodať, že aj obyčajní Bratislavčania si platia - za čisté a bezpečné komunikácie. Ich dane nie sú menšie ako poplatok za rezervovaný box a v cene dopravy majú zahrnuté aj čistenie zástavok. Gustav Bartovic

## Zimná údržba potrebuje koordináciu

BRATISLAVA

Pomaľšie cez mesto a rýchlejšie do nemocnice - tak by sa dala s troškou irónie charakterizovať situácia, ktorá vznikla po snežení začiatkom minulého týždňa. Doprava sa spomalila, zrýchli sa frekvencia v chirurgických ordináciách.

Šéf zimnej údržby magistrátu Marián Blaho však novinám vyhlásil, že sneženie cestári zvládli. Ak boli niektoré ťahy neprejazdné, tak preto, lebo sneh stále padal. Aj chemický posyp bol podľa neho málo účinný preto, lebo po celý deň v stredu mrzlo a on účinkuje len pri teplotách nad mínus šesť stupňov.

Pravdou je, že magistrát na svoje cesty prvej a druhej komunikácie, ktoré majú spolu 400 kilometrov, nasadil všetky sily, 42 vozidiel a 57 ľudí. Média však len konštatujú, čo videla verejnosť - najmä v utorok to nebolo na komunikáciách badať a pohybovať sa mestom v stredu dopoludnia peši či vozom bolo hrozné.

Už v stredu sa začala pozornosť pracovníkov zimnej údržby sústreďovať aj na uvoľňovanie druhého jazdného pruhu, kde to bolo možné, a tiež na odhňanie snehu z chodníkov a uvoľňovanie kanalizačných vpustov. Pohľad na chodníky a priechody pre chodcov však ešte ani koncom týždňa nehovoril o tomto úsilí.

Na otázky, týkajúce sa prípadného odvozu snehu odpovedal petržalský prednosta František Guth, že nemajú na to vyčlenené prostriedky, ani v Bratislave neexistuje skládka na sneh. Nové Mesto si ju zriadilo pri Kuchajde, tiež však uprednostňuje cesty a odvážalo len kopy z okolia Polusu. Hovorca Starého Mesta Stanislav Jurikovič sa pre tlačovú agentúru vyjadril, že sneh z historických uličiek v centre odvážajú k hrádza pri Čunove - tomu však nenasvedčujú haldy, ktoré sme cez víkend našli na uzučkej Bielej ulici a bariéry okolo odhnutého stredu Michalskej ulice.

Najväčším problémom totiž je, že v relatívne krátkom čase napadlo veľa snehu. Rozdelená starostlivosť - chodníky by mali čistiť jedni, komunikácie dvoch vyšších kategórií druhí a komunikácie nižších kategórií tretí - bez koordinácie a najmä odvážania vyprodukovaných kóp snehu neprinesie žiadne výsledky.

Snažili sme sa aj v tejto súvislosti osloviť viaceré mestské časti s otázkou, či by nebolo lepšie zimnú údržbu zjednotiť. V podstate vidíme len dve možnosti - všetko robiť z jedného centra, alebo presunúť zodpovednosť (ale v oboch prípadoch aj techniku a prostriedky) na mestské časti. Ani tak by sa však magistrát nevyhol povinnosti zriadiť koordinátora.

Odpoveď sme dostali len od samosprávy mestskej časti Karlova Ves - starosta Bystrík Holly aj prednosta miestneho úradu Jozef Harvančík svorne vyhlasujú, že existujúce rozdelenie starostlivosti o komunikácie medzi magistrát a mestské časti je dobré. Na miestne komunikácie a parkoviská vraj nepotrebnú takú techniku ako na cesty, ktoré opatruje magistrát. Ak teda je tento model dobrý, prečo nefunguje? Gustav Bartovic

**MediaTech**  
PROFESSIONAL AUDIO PARTNER  
www.OZVUCENIE.sk  
18 999

**PLASTOVÉ OKNÁ  
ŽALÚZIE - ROLETY  
priamo od výrobcu**

**ZĽAVA  
-20%**

**NA VŠETKY  
NAŠE  
VÝROBKY**

Aniro s.r.o., Bajzová 8, Bratislava  
tel./fax: 02/55 56 28 94-6, 0910/413 291  
www.aniro.sk, e-mail: aniro@nexta.sk

plastové a hliníkové okná **KALYPSO**  
mať poriadne okno

Zima v byte?  
**Nie je problém**

1500 mm  
1800 mm

Cena je bez montáže, parapetných dosiek a murárskych prác

**7777,-** bez DPH

Pri výmenných prácach budete len 1 hodinu bez okna.

Využite Kalypso úver s 0,0% úrokom !!!

02/16 123, 02/634 539 37, Pečnianska 1/A (oproti Inchebe), Bratislava  
www.matporiadneokno.sk  
Cena okna vrátane montáže, parapetných dosiek a murárskych prác je 11.950 Sk bez DPH.

Pri nákupe nad 30.000 Sk  
Kupón na zľavu 500 Sk

Akcia platí do konca februára!!!

Kurzy sú akreditované MŠ

**ŠKOLA PC**

Základy Windows, Word, Excel, Internet  
AKCIA: 2990 Sk, + DPH

Word + Excel mierne pokročilí, pokročilí  
PowerPoint, Outlook, Access, www stránky  
Win. SERVER, LINUX/UNIX, Visual Basic...

Microsoft - Škola PC, Hanulova 5/D, BA  
Tel: 02/ 654 40 601 www.microsoft.sk

# 21

OČNÁ OPTIKA

Dunajská 20  
811 09 Bratislava  
tel.: 5273 3085

Námestie Slobody 23  
811 06 Bratislava  
tel.: 5443 5662

14.2.2006  
až  
21.2.2006

Valentínska

zľava  
21 %

na  
okuliarové  
rámy  
+ vyšetrenie  
zraku  
úplne  
zadarmo!

EXESS

TRUSSARDI-EYES

RODENSTOCK

FÉRAUD

Laura Biagiotti  
OCCHIALI

ENJOY.

TOM TAILOR  
EYEWEAR

STEFANEL

## Ľudia bez domova tu boli, sú a budú, ide o problém, ktorému sa nedá predchádzať

BRATISLAVA

Aj keď sa niektorí funkcionári v samospráve nazdávajú, že bezdomovectvo je jav, ktorému sa dá predchádzať, nie je to tak, mohli by o tom hovoriť všetci, ktorí v tejto krutej zime ľudom bez strechy nad hlavou pomáhali.

Adrián Gschwend z občianskeho združenia Domov pre každého upozorňuje, že tu boli nielen v predchádzajúcom režime, ale aj za prvej republiky a ešte aj predtým. Sú proste jednotlivci s povahou tuláka, ktorí z osobných dôvodov nie sú ochotní ani schopní byť integrovaní v (akejkolvek) spoločnosti. V krajnom prípade sa to prejavuje odmietaním pomoci. To však neznamená, že spoločnosť má právo rešpektovať ich až do tej miery, že ich nechá zmznúť.

Bratislavský magistrát sa rozhodol riešiť túto vec koncepčne s vedomím, že bezdomovci tu sú a budú. Je to v histórii Bratislavy prvýkrát, čo pohľad na túto sociálnu skupinu prerástol do systematických opatrení. Začala s tým vlastne už v roku 2003 tzv. nočným sčítaním bezdomovcov, následne prikočila k otvoreniu prvého útulku. Dodnes na jeho zriadenie a prevádzku vyčlenila okolo dvoch miliónov korún. Hlavné mesto pri pomoci odkázaným spolupracuje s celým radom neziskových a občianskych združení, ako aj s charitou.

V poslednom čase sa vo veci začal aktívizovať aj štát - jednou z pontík, ako nás informoval námestník primátora Branislav Hochel, by mal byť vyradený armádny

objekt v Dúbravke. Budova by mala nahradiť tohtoročné improvizované riešenie, hoci nik nepopiera, že stany civilnej ochrany zachránili v tejto zime rad životov. K systémovým riešeniam patrí zriadenie dvadsaťštyrihodinového stacionára za spolupráce magistrátu a združenia Domov pre každého v blízkosti útulku a terajšieho stanového mestečka vo Vrakuňi. Prvým krokom pri prijatí bezdomovca je totiž hygienická očista a prehliadka. O jej dôležitosti svedčí fakt, že za niekoľko týždňov sa vyskytli v tábore tri prípady svrabu. Pacientov, pochopiteľne, izolovali a odtransportovali do nemocnice. Až zdravý a opatrený bezdomovec totiž môže nastúpiť cestu resocializácie - ak je jej schopný.

Gustav Bartovic

## Bezdomovci potrebujú sociálnu pomoc

VRAKUŇA

Už tretiu sezónu poskytuje v Bratislave starostlivosť ľudom bez prístrešia aj útulok Mea Culpa - jeho dobrodenie je výsledkom spolupráce magistrátu s Fakultou zdravotníctva a sociálnej práce Trnavskej univerzity.

Bez znevažovania ďalších jednotlivcov, združení a organizácií, ktoré pôsobia v tejto oblasti, trnavské má špecifikum, ktoré ilustruje závažnosť problematiky: V útulku pracujú doktorandi sociálnej práce z Trnavskej univerzity, čím sa riešenie problematiky ľudí bez prístrešia posúva do vedeckej a zároveň aj praktickej roviny.

Útulok spustil svoju prevádzku 12. januára 2004 a ďalšie dve sezóny slúžil bezdomovcom od polovice októbra do konca apríla, teda cez zimu. Zriaďovateľom je mesto, ktoré jednak poskytuje priestory a jednak hradí energie, trnavská fakulta zabezpečuje sociálno-právnu pomoc, zdravotnú a psychologickú starostlivosť na báze dobrovoľnosti, duchovné poradenstvo, personál a stravu. Monika Bošňáková z Trnavskej univerzity vysvetľuje, že poslaním útulku je okrem poskytnutia prvej pomoci, teda prijatia klienta a jeho prvej opatery od hygieny až po šatstvo a posteľ, poskytnúť mu takú sociálno-práv-

nu pomoc, ktorá mu čo najviac pomôže opäť sa integrovať do spoločnosti. Podmienkou je spoluúčasť klienta na riešení situácie, každého z nich sa v Mea Culpa snažia postaviť na vlastné nohy do dvoch mesiacov. Útulok tiež nie je len akási nocľaháreň, kam sa schádzajú živly - podmienkou existencie v ňom je abstinencia, ako aj vyhýbanie sa konfliktom, dodržiavanie termínov raňajok, pobytu v dome, času večere a večierky.

V súčasnosti Mea Culpa poskytuje svoje priestory personálu stanového tábora na hygienické účely a koordináciu činnosti s bezdomovcami.

(gub)

## Cesta pod Dlhými dielmi počká do jari

KARLOVA VES

Komunikácia nad Devínskou cestou, ktorej časť sa nedávno zosunula, púta pozornosť verejnosti, čitatelia sa pýtajú, či a kedy ju opraví, majú obavy z hrozby pokračujúceho zosuvu.

Ako nás informoval prednosta karloveckého miestneho úradu Jozef Harvančík, obavy nemusia mať. Celá cesta, nielen poškodený úsek, sa monitoruje, na situáciu dohliada prizvaný súdny znalec, ktorý má už zmluvy s ďalšími odborníkmi - geodetom, geológom i expertom na stavby ciest. „Zosuv zatiaľ nepokračuje, aj

keď vieme, že ho do značnej miery držia mrazy, celá zem je premrznutá. Zároveň sa však nečudujeme, že k zosuvu tu došlo - geologické podložie a zvýšená záťaž terénu všade v okolí vytvárajú spolu podmienky na poruchu. Zatiaľ nič vážne nehrozí,“ zopakoval prednosta.

Reagoval tiež na pripomienky našej čitateľky Daniely Kašovicovej, ktorá tvrdí, že nejde o bezvýznamnú cestu a varuje, že zosuv na nej „pracuje“ aj na ďalšom mieste. V tejto súvislosti J. Harvančík opakuje, že monitorujú celú cestu a o jej dôležitosť podľa neho nemá cenu diskutovať.

Nevylučuje, že v ďalekom časovom horizonte by mohla viesť do Devína, niekoľko desaťročí však už nemá pokračovanie, vedie len k niekoľkým domom a záhradám na nej. Podľa prednostu jej dôležitosť bývalá či súčasná nemá vplyv na situáciu. Naozaj ide len o ujazdenú cestu, čo by nasvedčovalo jej dlhovekosti, chýba jej cestná konštrukcia, vozovku tvorí ujazdená zemina, ktorá leží striedavo na kameni a sutine, a to je aj dôvod, prečo neodolala zvýšenej záťaži v súčasnosti.

Podľa našich informácií sa sanácia cesty začne na jar.

(gub)

## Provizórium sa skončilo, napätie trvá

KARLOVA VES

Šesť týždňov, ktoré si svojim odmietaním konaním karloveská koalícia vydobyla na preštudovanie návrhu rozpočtu miestnej samosprávy, ako sa zdá, dokonale využila - v kapitálovej časti nezostal kameň na kameni.

Aj keď sa zdá, že karloveské poslanci schválili niektoré návrhy, ktoré ešte v závere uplynulého roku predložil starosta Bystrík Hollý, v skutočnosti stanovili také podmienky, ktoré realizáciu niektorých investičných projektov odďaľujú. Najvýraznejším obrazom tohto snaženia ľavo-stredo-pravej koalície SDKÚ, ANO, SMER, SMK a OKS je schválenie investície 18 miliónov na rekonštrukciu veľkého futbalového ihriska na Karloveskej 3 viazané na také zmluvné podmienky, aké nemožno dohodnúť v jednom roku, ak sú vôbec reálne. Pripravili by nimi o výhodnú pozíciu Karloveský športový klub - o občanov Karlovej Vsi zrejme nejde.

Podľa všetkého ide o 14 miliónov, o ktoré poslanci s dvojtretinovou väčšinou znížili kapitálové výdavky a presunuli ich do finančnej rezervy. Zrejme vo viere, že na jeseň ich opäť zvolia a ušetrené peniažky budú môcť minúť. Niektoré projekty poslanci v Karlovej Vsi odmietli s tým, že nepoznajú finančné a technické detaily, na druhej strane schválili bez poznania týchto detailov 2,5 milióna korún na rekonštrukciu vozovky ulíc Kuklovská a Pustá. V Karlovej Vsi sa povráva, že sa tak stalo preto, lebo na týchto uliciach bývajú dvaja lídri miestnej koalície.

Gustav Bartovic

## Upraví d'alsiu časť nábrevia na rekreáciu

KARLOVA VES

Romantický kus dunajského brehu, z ktorého kedysi vchádzala športová sláva Bratislavy, priblíži mestská časť tým, ktorí v prírode hľadajú oddych a nové sily. Pribudne kus promenády a kilometre cyklistickej trasy.

Ide o priestor od terajších lodeníc v Karloveskej zátoke po záhradu starej bratislavskej vodárne - tento úsek bude vydláždený a vysvietený a bude sa nazývať Promenáda, hoci bude určený aj cyklistom. Od mostíka cez tok, ktorý sa dnes nazýva Čierny potok, po brehu medzi plotom vodárne a ramenom Dunaja povedie cyklotrasa až na Devín. Za prvý úsek budovania je zodpovedný Miestny úrad Karlova Ves, druhý časť má vybudovať Správa telovýchovných a rekreačných zariadení Bratislavy.

Promenáda bude široká minimálne tri metre a bude aj osvetlená a majú ju lemovat' lavičky. Projekt tejto časti siaha až po parkovisko pod Mostom Lafrancoňi, no oblúk brehu od lodeníc cez ústie Výdrice až pod most ešte čaká na stavebné úpravy v rámci protipovodňových opatrení, ktoré musí urobiť Povodie Dunaja. Termín jeho dobudovania na túto stranu je v tejto chvíli teda nejasný. Promenáda má za sebou už územné konanie a verejnosti by ju mali dať do užívania na jeseň. Jej pokračovanie cyklotrasou do Devína je zrejme tiež pesnička na dlhší čas - bude závisieť od finančných prostriedkov, ktoré bude mať Správa telovýchovných a rekreačných zariadení mesta k dispozícii.

(gub)

## Lacetti - 1. trieda za rozumnú cenu, od 391 000,-Sk

Základná výbava Lacetti:

airbagy, ABS, 4x kotúčové brzdy, posilňovač riadenia, centrálné uzamykanie dverí s diaľkovým ovládaním, predné el.okná, rádio s CD a výkon 94 koní.



### Možnosť lízingu

Doba splácania: 60 mesiacov, zostatková hodnota 0,- Sk

Prvá zvýšená splátka v % :

	20%	25%	30%	35%	40%	45%	50%	55%	60%
Prvá zvýšená splátka v Sk s DPH :	78 220,- Sk	97 775,- Sk	117 331,- Sk	136 886,- Sk	156 440,- Sk	175 995,- Sk	195 551,- Sk	215 106,- Sk	234 660,- Sk
Splátka s DPH :	6089,- Sk	5 708,- Sk	5 328,- Sk	4 947,- Sk	4 567,- Sk	4 186,- Sk	3 806,- Sk	3 425,- Sk	3 044,- Sk

Splátka s DPH :

kompletné servisné práce	poistenie, leasing priamo v predajni	3 roky asistenčné služby zadarmo!	výkup vozidla za protihodnotu	záruka 3 roky alebo 100 000 km
--------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------	--------------------------------

Lacetti

FANCAR, s.r.o.

Trnavská cesta 51  
821 01 Bratislava  
tel.: 02/ 43641212, 43641213  
predaj@fancar.sk, www.fancar.sk



## Staviteľov houseboatov pošta nenašla

BRATISLAVA

Slovenský vodohospodársky podnik dostal dve žiadosti o umiestnenie plávajúcích zariadení slúžiacich na obytné účely v toku Dunaja, obe sú spojené s podivuhodnými okolnosťami.

Ako sme už informovali, Slovenský vodohospodársky podnik, ktorý je správcom vodného toku Dunaja je proti tomu, aby sa na Dunaji umiestňovali plávajúce zariadenia slúžiace na obytné účely a v prípade troch existujúcich botelov bude presadzovať nápravu z hľadiska zvýšenia ich bezpečnosti. Dôvody sú predovšetkým bezpečnostné, v prípade príchodu veľkej vody by takéto zariadenia museli byť odstránené a umiestnené v chránenom prístave, čo v Bratislave nie je možné.

Jedným zo záujemcov o umiestnenie houseboatov je spoločnosť Prvá nezávislá, ktorá chce na Dunaji umiestniť tlačný člň a prestavať ho na apartmánový houseboat. Žiadosť však podala fyzická osoba zo Zochovej ulice 16. Člň by mal byť umiestnený na ľavom brehu Dunaja pri Výskumnom ústave vodného hospodárstva.

Druhou firmou, ktorá prišla s podobnou požiadavkou, je The Vision Group Limited so sídlom na Medenej ulici. „Naše zamietavé stanovisko, ktoré sme im poslali doporučeným listom, nám pošta v oboch prípadoch vrátila späť s poznámkou, že adresát je neznámy,“ uviedol technický námestník bratislavského závodu Slovenského vodohospodárskeho podniku Peter Minárik.

Spoločnosť Prvá nezávislá má vlastnú internetovú stránku, kde je uvedená iná adresa, než uviedla osoba, ktorá o umiestnenie houseboatov žiadala. Pokúšali sme sa dovolať na čísla uvedené na stránke, no bez úspechu.

Ešte záhadnejšia je druhá firma The Vision Group Limited - nefiguruje ani v obchodnom registri a nenašli sme spôsob, ako sa s jej predstaviteľmi spojiť. (juh)

**KLÚČOVÁ SLUŽBA**  
GASTLE  
Predaj a montáž  
bezpečnostných zámkov  
**NONSTOP SERVIS**  
Otváranie dverí, zámkov  
0905 595 400 © 02/6252 1411

## Prístavba Auparku naruší siluetu mesta, treba zastaviť jej výstavbu, kým je čas

LIST ČITATEĽA

Minulý mesiac som sa z médií dozvedel o výstavbe 22-poschodovej prístavby nákupného centra Aupark, ktorá má byť umiestnená v bezprostrednej blízkosti Nového mostu.

Stavebné práce sa už začali. Investorm je spoločnosť HB Reavis. Táto spoločnosť dostala medzinárodné ocenenie za najlepšieho developera v strednej a východnej Európe. Činnosť HB Reavis podľa môjho názoru projektmi ako Apollo, BBC, CBC, ako aj samotného Auparku (bez prístavby) doteraz prispievala k rozvoju a skrášľovaniu nášho mesta. Práve z tohto dôvodu ma absolútne šokoval projekt, ktorý ignoruje dominanty mesta a bezohľadne demonštruje túžbu investora maximalizovať svoj zisk zastavaním čo najväčšej plochy.

Po zverejnení tohto projektu odzneli podobné názory proti tejto prístavbe, či už z odbornej alebo aj laickej verejnosti. Na vyjadrenie môjho nesúhlasu s touto stavbou som sa rozhodol v tejto veci niečo podniknúť. Od Stavebného úradu Petržalka som si k danej stavbe vyžiadal stavebné povolenie a územné rozhodnutie a na moje prekvapenie som zistil, že v rámci rozhodovania o umiestnení stavby sa hlavné mesto SR Bratislava ako účastník konania proti tejto stavbe vyjadrilo nesúhlasne. Aj napriek viacerým argumentom mesta proti stavbe bolo rozhodnutie o umiestnení stavby stavebným úradom vydané. Pýtam sa, ako je možné, že vtedajší starosta Petržalky Vladimír Bajan podpísal územné rozhodnutie a následne aj stavebné povolenie na stavbu, ktorá evidentne rušivo pôsobí na dominanty mesta a proti ktorej sa vyjadrilo aj mesto Bratislava. Prečo sa zodpovední ľudia z mestskej časti Petržalka, ako aj zo spoločnosti HB Reavis, nezaujmajú o názor verejnosti na stavbu v srdci mesta? Prečo sa pred vydaním stavebného povolenia nekonala verejná prezentácia tak ako pri projektoch Eurovea či Park One?

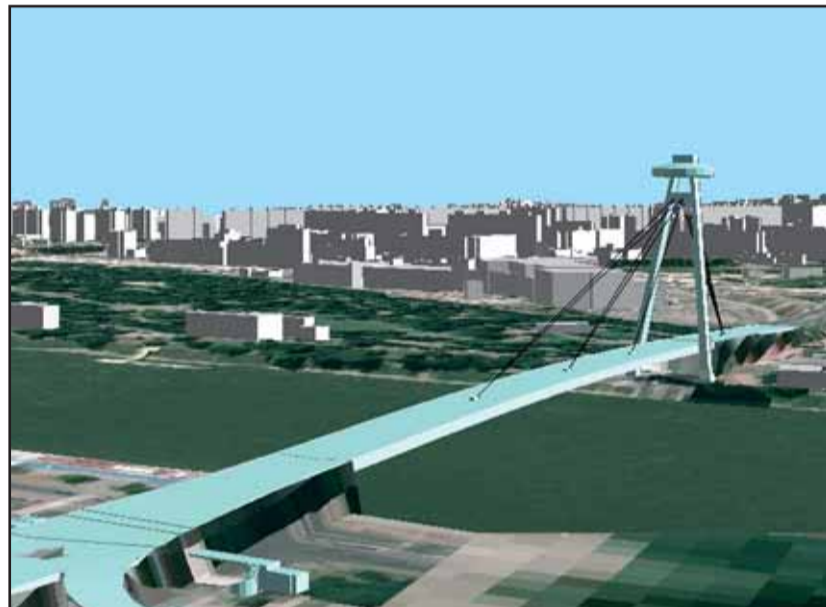
Osobne si myslím, že výškové budovy sú pre vzhľad Bratislavy potrebné, ale na to aby sa vyplňoval priestor už medzi stojacimi stavbami. Nemohla by spoločnosť HB Reavis radšej zvýšiť niektorú z budov v projekte CBC IV, V, aby sa postupne vyplňal priestor medzi výškovými budo-

vami NBS a VÚB, prípadne budúcou budovou 34-podlažného hotela na mieste bývalého Centrálu? Je to možno naivné, ale s týmto nápadom som poslal list aj zástupcom spoločnosti HB Reavis. Všetkým aj samotnému Auparku prospeje, keď tam nebude rušivá masa s 22 poschodiami, ale napr. len 8 poschodí, ktoré by obyvateľom a návštevníkom Bratislavy umožňovali nerušený pohľad na hrad, dóm a UFO. Prístavba svojou výškou potlačí to, čo je na danej lokalite to najatraktívnejšie. Na druhej strane, na Karadžičovej ulici v projekte CBC IV alebo V by mohla byť

jedna z týchto budov zvýšená, čo by HB Reavis vykompenzovalo stratu a prispelo k tomu aby Bratislava bola zase o čosi krajšia tým že čiastočne opticky prepojí priestor medzi NBS a budovami VÚB s CBC I (už vo výstavbe).

Po konzultácii s kompetentnými osobami na magistráte predpokladám, že hlavné mesto bude pokračovať v právnych krokoch smerujúcich proti tejto stavbe. Dúfam, že 22-podlažná prístavba Auparku nakoniec nebude svojou výškou uberať na krásu nášho mesta.

Martin Rohal Iľkiv, Staré Mesto



Aupark Tower zásadne zmení panorámu pravého brehu Dunaja, čo potvrdzuje aj toto vizuálne porovnanie. ORTOFOTOMAPA + 3D MODEL - Eurosense, s.r.o.

## Kandidáti na starostu o AuparkTower

PETRŽALKA

Desaťmetrová jama, ktorou sa začalo budovanie veže v Auparku, vyvolala vlnu emócií a odporu najmä po informácii, že veža zakryje pohľad na hrad a siluetu Bratislavy a znehodnotí aj druhý symbol mesta - Nový most a UFO.

Oslovili sme kandidátov na funkciu starostu Petržalky s otázkou, čo by v prípade zvolenia v tejto záležitosti urobili. Bývalý zástupca petržalského starostu Ján Kotuľa (KDH) zastáva názor, že bez podrobného preštudovania príslušných materiálov a genézy celej kauzy by bolo nezodpovedné deklarovať nejaké stanovisko. Ak je to však problém, ktorý Petržalku trápi, treba sa ním zaoberať, hovorí.

Ďalší kandidát na petržalského starostu Pavol Michalík (VPRED) je presvedčený, že niečo by sa v tejto veci urobilo a malo, aj keď zatiaľ nepozná podrobnosti a aj keď starosta bude vo funkcii len pol roka, čo ho vystaví značnému časovému stresu. Ladislav Snopko (DS) by vo funkcii starostu určite pozorne vypočul obe strany. Nepozná síce všetky argumenty odporcov veže, ale uvedomuje si, že stavba je legálna. Navyše vidí, že pozdĺž Einsteinovej vznikla nová urbanistická situácia... „Vo svete na takýchto miestach bývajú ochranné valy z administratívnych budov, ktoré chránia obytné zóny za nimi,“ dodal.

Bývalý petržalský starosta Vladimír Bajan k problému uviedol: „Musím poznamenať, že Aupark bol hlavným mestom podporovaný bez ohľadu na stanovisko mestskej časti Petržalka, stavebné povolenie v tom čase ešte vydával štát. Petržalka považovala územie za vhodný priestor na rekreačné aktivity. Nesúhlasil som s tým, aby mesto ďalšie pozemky pod Auparkom predalo, pretože týmto krokom sa zbavujeme akejkoľvek možnosti zasahovať do projektu. Lenže priestory investor získal a získal potom aj stavebné povolenie, pretože stavia v súlade s územným rozhodnutím pôvodne schváleným na magistráte. Treba povedať, že stavba veže je ako druhá etapa súčasťou pôvodného stavebného povolenia, aj keď ju realizátori priestorovo zrejme o čosi posunuli. Teda ide o staré a platné stavebné povolenie, nie o podpis na poslednú chvíľu. Zdá sa mi, že teraz je už ťažké stavbu napadnúť. Javí sa mi to akosi zvláštne.“ (gub)

### S poriadne nabitým Coltom...

... máte okamžite potrebnú hotovosť!



**ZÁRUKA**  
**3 ROKY**  
alebo  
**100 000 km**

11-násobný víťaz Rallye Dakar ponúka mimoriadne zľavy aj na ďalšie modely!

už od 359 900 Sk!

• Klimatizácia, rádio s CD  
a palubný počítač zadarmo  
**Ušetríte až 46 000 Sk**

- ABS a EBD
- 4x airbag
- Posilňovač riadenia
- Centrálné uzamykanie
- Elektrické ovládanie predných okien

Kombinovaná spotreba 4,4 - 6,8 l/100 km, emisie CO<sub>2</sub> 116 - 161 g/km.

S Coltom nabitým výbavou zadarmo a spotrebným úverom s 0% akontáciou už naozaj žiadnu hotovosť nepotrebujete. Vyberte si niektorý z ďalších modelov Mitsubishi Lancer, Outlander, Pajero alebo L200 a ušetríte až do výšky 120 000 Sk! Viac informácií u vašho predajcu.

Auto Palace Bratislava, s. r. o., Vajnorská 134/B, 831 04 Bratislava, tel.: +421 2 4445 4627, fax: +421 2 4445 4630

www.mitsubishi-apb.sk

ROZTOČTE TO!





## Správy z podsvetia

## STARÉ MESTO

NA JEDLÍKOVEJ ULICI boli napadnutí dvaja mladí ľudia. Pri incidente obaja utrpeli úder do tváre, 22-ročný mladík sa bude liečiť zo zranení asi mesiac, 19-ročná dievčina približne dva týždne. Policajti zadržali trojicu podozrivých, 20-ročného Dušana, 17-ročného Mareka a 26-ročného Júliusa. Svoju úlohu pri incidente zohral aj alkohol, ktorý zistili u všetkých zadržaných. Vyšetrovateľ obvinil z ublíženia na zdraví 26-ročného Júliusa z Bratislavy, ktorý sa aj priznal. Sťahujú ho na slobodu.

NA DROTÁRSKEJ CESTE vznikol požiar osobných motorových vozidiel. Na vozidle Citroen C3 vznikla škoda približne 450-tisíc korún. od neho sa vznietilo vozidlo Peugeot 607. Na ňom požiar spôsobil škodu za milión korún. Ďalšie dve autá boli poškodené. Polícia preveruje všetky okolnosti požiaru, technik nevytláčil jeho úmyselné zavinenie.

## PETRŽALKA

NA ŠEVČENKOVEJ ULICI kontrolovali policajti 21-ročného Tomáša. Mal pri sebe striekačku s neznámym práškom. Expertiza potvrdila, že išlo o metamfetamín s hmotnosťou 1208 mg, čo zodpovedá asi 22 až 45 jednorazovým dávkam drogy. Vyšetrovateľ obvinil Tomáša z nedovolennej výroby omamných a psychotropných látok a podal návrh na jeho vzatie do väzby.

NA VIEDENSKEJ CESTE na čerpacích staniach kovovou stoličkou ohrozoval personál a zákazníkov bistra 48-ročný Peter. Nezastavil sa ani pred policajnou hliadkou. Najprv slovné a potom i fyzicky napadol policajta. S použitím donucovacích prostriedkov Petra predviedli na policajné oddelenie. Čelí obvineniu z útoku na verejného činiteľa a z výtržníctva.

NA BZOVICKEJ ULICI kontrolovali policajti osádku vozidla Škoda Favorit. V aute našli igelitové vrecúško obsahujúce sušenú rastlinu. Rastlina putovala na expertizu. Osádka vozidla, 22-ročného Igora a rovnako starého Michala, predviedli na petržalské policajné oddelenie.

## RUŽINOV

NA KAŠTIELSKEJ ULICI neznámy páchatel' lúpežne prepadol stánok s tabakom a alkoholom. Pod hrozbou použitia zbrane žiadal od 26-ročného predavača tržbu a telefónne karty. Lúpežník si so sebou odniesol 37-tisíc korún a karty za 20-tisíc korún.

NA BAJKALSKEJ ULICI nastúpili do taxíka traja mladíci. Jeden z nich, 15-ročný Patrik, si od 54-ročného taxikára pýtal tržbu. Taxikár potom utŕžil dva úder do tváre, pričom prišiel o jeden zub. Keď chcel vozidlo zastaviť, v diaľke zbadal policajnú hliadku. Mladík sa mu začal vyhrážať zabitím, ak zastaví auto. Taxikár aj napriek vyhrážkam pri policajtoch s autom zastavil. Policajti Patrika zadržali a vyšetrovateľ ho obvinil z vydierania a lúpeže. (ver)

## Márnica pri Kozej bráne už nestojí

## Pamätníci histórie

Evanjelický cintorín pri Kozej bráne vznikol na základe nariadenia cisára a kráľa Jozefa II. prestať používať a zrušiť cintoríny v obývaných častiach obcí a zriadiť nové v bezpečnej vzdialenosti od obývaných štvrtí. Nariadenia boli motivované najmä požiadavkami hygieny: hroby nemali ovplyvňovať kvalitu vody v studniach.

Prešporskí evanjelici od 17. storočia užívali cintorín medzi Kozou ulicou a areálom Veľkého evanjelického chrámu, kde v 19. storočí vznikla Konventná ulica. V roku 1783 kúpila cirkev prvé vinice pri dnešnej Šulekovej ulici, nad Palisádami pred Kozou bránou, aby na ich mieste zriadila cintorín. Vstupná brána na nový cintorín bola tam, kde je aj dnes. Cesta pri cintoríne bola donedávna oveľa užšia, cintorín svojou plochou čiastočne zasahoval do terajšej ulice. Za bránou od 18. storočia až do roku 1868 stála márnica, ktorá bola súčasne rozlúčkovou kaplnkou, a možno aj domček s bytom hrobára. V roku 1868 postavili novú cintorínsku kaplnku na rozšírenej ploche cintorína pri ulici Palisády. Po výstavbe novej reprezentačnej rozlúčkovej kaplnky bolo možné pôvodnú stavbu pri Šulekovej ulici odstrániť. Vstup do cintorína na tejto strane mal byť v budúcnosti len služobný. Postavili tam novú bránu, a za ňou objekt s bytom hrobára, novou márniceou, skladmi a hospodárskymi miestnosťami, dokonca so záchodmi pre návštevníkov. Projekt na postavenie tohto objektu, ako aj iných stavieb na cintoríne vypracoval Ignác Feigler. Márnica - plochostopá sieň, kde boli zosnulí vystavení pred pohrebom - bola situovaná v strede budovy. Priečelie márnice vystupovalo z dlhej nízkej stavby ako mierny rizalít. Márnica mala tri osi, v

prostrednej boli široké dvojkrídlové presklené dvere s polkruhovým záklenkom, po oboch stranách vysoké polkruhovo zaklenuté okná. Nad dverami bol nízky trojuholníkový štít. Nad celým rizalitom márnice prebiehala nízka plná atika, ktorá niesla nad stredným poľom ešte zvlhnutý štít a na ňom kamenný kríž. Čestné hroby kazateľov a profesorov pred márniceou boli usporiadané tak, aby medzi nimi vznikol doteraz zachovaný priestor „námeštie“, kde sa mohli pred pohrebom zhromaždiť smútiaci, alebo kde sa mohla konať rozlúčka priamo pod holým nebom, ak sa pohreb nekonal z kaplnky pri Palisádach. A pohreb z kaplnky bol umožnený len lepšie finančne situovaným alebo významným osobnostiam. Pod márniceou sa nachádzala murovaná

suterénna miestnosť, ktorá slúžila ako prechodné miesto odpočinku („Interimsgruft“) tých zosnulých, ktorí čakali buď na prevoz na iné miesto, alebo mali byť pochovaní do rodinnej hrobky, ktorá ešte nebola hotová.

Počas úpravy a „modernizácie“ cintorína v 60. rokoch 20. storočia Feiglerovu stavbu ako bezcennú zbúrali. Bolo to lacnejšie ako rekonštrukcia. Jej miesto je dnes prázdne, len dočasne tam stoja prenosné objekty strážcu a údržby cintorína. Železné krídla pôvodnej mrežovej brány sú zavesené na holom múre. V centre Bratislavy chýba kolumbárium. Obyvatelia blízkych ulíc sa dožadujú možnosti uložiť na cintoríne urny svojich zosnulých, čo je však možné len v určitých prípadoch. Uzatvorené kolumbárium na mieste zbúranej Feiglerovej márnice a domu hrobára by mohlo problém vyriešiť. Nájde sa vôľa a investor? Štefan Holčík FOTO - archív



## Bratislavské bály pred storočím

## BRATISLAVA

Ako vyzerali slávne bratislavské bály pred zhruba sto rokmi? Ako uvádzajú historické pramene, mali jedinečnú a nezabudnuteľnú atmosféru. Vyhládávali ich nielen miestni občania, ale aj hostia zo široka-d'aleka, vrátane návštevníkov z Viedne či Budapešti. Aj keď mali isté spoločné znaky, neexistoval jednotný plesový „model“. Spoločné mali: reprezentatívne a slávnostne vyzdobené priestory, kvalitnú hudbu, tanec, zábavu. Charakteristické bolo nespočetné množstvo veselíacich sa hostí.

Bratislavské bály vraj boli všetkým možným, len nie komornou zábavou. Počet účastníkov dosahoval niekoľko stoviek, často viac ako tisíc. Na plesoch železničiarov v roku 1909 úvodnú štvorylku predtancovalo takmer sto tanečných párov. Na tú dobu nič nezvyčajné. Veď na plesoch práčok v tom istom roku bolo

dokonca 300 predtanečníkov! Na podujatiach Toldyho kruhu (1890) či na plesoch vinohradníkov (1901) predtancovalo po 120 dvojíc.

Na plesoch živnostníkov (1910) uvádzajú pramene vyše 400 hostí a na plesoch speváckych spolkov ešte viac. Miestne kveťinárstvo dokonca venovalo dámam „grátis“ vyše 300 ruží. Nuž, a pozrime sa, ako opisujú pramene dianie na prvom plesoch záchrancov v roku 1902 v priestoroch Bellevue: „Už pred deviatou večer sa plnili miestnosti. Maska na maske, mnoho párov vo frakoch a uniformách, takže sieň a jej okolie podobali sa opravdivému karnevalu. Celkový dojem, ktorý robili veľkolepo ozdobené miestnosti, bol čarovný. Zastúpené bolo mesto, vojsko i aristokracia v plnom počte. Prítomných bolo asi 1300 osôb.“ (J. Malárik). Ten istý autor potvrdzuje silu tradície, keď bál záchrancov opisuje v roku 1920: „Už o desiatej hodine neda-

lo sa v miestnostiach skoro ani pohybovať a prival nemal konca až do ranných hodín.“

Plesy sa zvyčajne konali v najväčších bratislavských podnikoch. Pred prvou svetovou vojnou bol najreprezentatívnejší, a preto i najvyhládavanejší Bellevue, v miestach dnešnej Sokolovne.

Plesy sa konali aj v Albrechtovej záhrade, Pálffyho sálach, v kaviarňach Štefánia a Berlín, v priestoroch Robotníckeho domu, Občianskej strelnice, Mestského pivovaru. V novinách sa už okolo roku 1918 ako obľúbené miesto pre bály objavuje aj hotel Carlton.

Časom niektoré zo spomínaných zariadení zmizli a nahradili ich modernejšie budovy. Ide hlavne o Redutu, dokončenú v roku 1913, Vládnú budovu na dnešnej Gondovej ulici, Au-café na pravom brehu Dunaja. Koncom 20. rokov pribudla nová a veľká kaviareň Múzeum a o niekoľko rokov neskôr Tatra. (bkis)

## Bratislava kedysi...

## Arpádovci a bratislavské vinohradníctvo

Od desiateho do trinásteho storočia panovalo v Uhorsku (ktorého súčasťou bola aj Bratislava a celé Slovensko) 24 kráľov z rodu Arpádovcov. Títo mali v začiatkoch panovania neobmedzenú moc patriarchálnych kniežat. Boli vlastníckmi všetkej pôdy v kráľovstve, ktorú na základe léneho systému postupne dávali do daru svojim vazalom a cirkvi.

Za pôdu, na ktorej poddani sa súhlasom zemepána zakladali vinohrady (dežmové vinice), platili viničný poplatok - dežmu, vo výške určenej zmluvou alebo obyčajom. Obvykle to bola desatina až dvanásťina úrody hrozna alebo vína. Na víno zaviedol kráľ Štefan I. (panoval od roku 1000 do 1038) aj cirkevnú daň, tzv. desiatok. Táto daň sa odvádzala diecéznym biskupom, ktorí ju mohli rozdeliť i ďalším cirkevným inštitúciám. Tento panovník bol horlivým zástancom cirkevných hodnostárov a šľachty, čo sa prejavilo aj tým, že od platenia dane boli oslobodení cirkevní a svetskí šľachtici a majetky určené na cirkevné a školské ciele.

Zásľuhu o rozvoj vinohradníctva a vinárstva mal kráľ Ondrej II (1205-1235), ktorý pozdvihol hospodárstvo Uhorska medzi najvyspelejšie štáty Európy. Zlatou bulou z roku 1222 potvrdil rozsiahle slobody, ktoré umožnili bratislavským vinárom slobodne podnikáť.

Počas panovania kráľa Bela IV. (1235-1270) bola pri vpáde Tatarov v roku 1242 časť bratislavských viníc zničená. Pri tomto vpáde veľa mužov zahynulo alebo bolo zajatých, a preto kráľ povolal do Uhorska nemeckých prisťahovalcov. Po ich príchode sa začalo vinohradníctvo obnovovať, z podnetu kráľa najmä na Devíne.

Kráľ Ladislav IV. (1272-1290) daroval v roku 1288 pôdu v časti Bratislava - Vydrice bratislavskému richtárovi Jakubovi, aby na nej vysadil vinohrady. Víno z týchto vinohradov vytvorilo základ bratislavského mestského vinárstva.

Najväčšiu zásluhu o rozvoj vinohradníctva a vinárstva v Bratislave mal z Arpádovcov kráľ Ondrej III. (1290-1301), ktorý povýšil v roku 1291 Bratislavu do stavu slobodných kráľovských miest. V privilégii z roku 1291 oslobodil Bratislavčanov od dane z vína. Udelil im aj právo predávať prebytky vína vo svojich domoch, v podchodoch, na dvoroch i pod vechami, ktoré sa označovali nemeckým názvom Leutgeben. Počas jeho panovania sa stal obchod s vínom významným zdrojom bohatstva vinohradníkov, vinárov a obchodníkov s vínom. Bratislavské víno tvorilo významnú zložku exportu a vyvážalo sa najmä do Čiech, Rakúska, Nemecka, Poľska, Dalmácie a Ruska a dostalo sa i na kráľovské dvory. Kráľ povolil v roku 1291 bratislavským Židom vyrábať víno podobne ako ostatným obyvateľom mesta (dovtedy mali Židia zákaz výroby vína). V roku 1301 im však nariadil platiť daň z rituálne upraveného vína (kóser víno), výšku ktorej určoval mestský magistrát. (Pokračovanie nabudúce.)

Viliam Horniak

(Pokračovanie nabudúce.)

## Kto za Vás zaplatí havarijnú poistku?

Auto-Ideal Servis Vám prostredníctvom CAC LEASING poskytne výnimočnú ponuku: havarijnú poistku na 2 ROKY ZDARMA!

AKCIA POTRVÁ DO 28. 2. 2006 A VZŤAHUJE SA NA AUTOMOBILY IGNIS A SWIFT



Člen skupiny H&amp;B Group

Ponuka platí iba v predajni **AUTO-IDEAL SERVIS** a iba na vozidlá zo skladu (do vyčerpania zásob)  
Stará Vajnorská č. 29, 831 04 Bratislava,  
mobil predaj: 0903 416 333, 0903 650 154  
02/44 46 23 14, www.suzuki-bratislava.sk



## Slovanisti sa sústreďujú v Turecku

FUTBAL

Futbalisti Slovana vymenili slovenskú zimu za príjemné turecké teplúčko. V sobotu 11. februára nabral 23-členný káder belasých smer sústreďenie v známom stredisku Antalya, kde počas týždňového pobytu zohral a zohrá aj tri prípravné zápasy.

Už v nedeľu sa slovanisti stretli s Karpaticou Lvov, v utorok s kórejským tímom, ktorý má hrať najvyššiu domácu súťaž a pobyt zakončia duelom s poľským prvotímom Cracoviu Krakov. Vo výprave nechýba žiadny futbalista, miesto sa nešlo len Vuksanovičovi (34). Funkcionári belasých s ním po roku nepredĺžili kontrakt a bývalý hráč Hajduku Kula si môže hľadať nový klub.

„S prípravou sme zatiaľ spokojní, splnili sme to, čo sme si naplánovali a osobitne ma teší, že nás obchádzali väčšie zdravotné problémy,“ prezradil tréner Jozef Jankech. Belasi odohrali od začiatku prípravy niekoľko vydatých zápasov, priaznivé hodnotenie si za ne vyslúžili aj od Jozefa Jankecha: „Šancu dostali všetci hráči a v drvivý väčšine duelov som bol spokojný. Máme ešte čo zlepšovať, ale do začiatku súťaže je dostatok času, aby sme vychytali prípadné nedostatky. Tomu by mal pomôcť práve pobyt v Turecku, kde nás čakajú dobré terény a priaznivé počasie.“ Slovanistický komandelník súhlasí s hlasmi, že jeho zverencov môže zaujímať len postup: „Na tri miesta bude viac kandidátov, ale máme takú kvalitu, ktorá by mohla znamenať návrat do najvyššej súťaže. Aj preto sme radi, že príprava zatiaľ vychádza podľa našich predstáv.“

Podľa interetovej stránky www.profutbal.sk má Slovan druhý najkvalitnejší káder v 2. lige. Tak aspoň rozhodli hlasujúci v anketе, kde sa hľadal tím s najlepším druholigovým mužstvom. Prvé skončili Košice, tretí prešovský Tatran. Belasi získali necelých 30 percent hlasov, Košičania takmer 57 percent, Šarišania necelých 4 percentá. (mm)

## Halový futbal v Slovnafte

FUTBAL

**Pohár Slovnaftu v halovom futbale patrí na Slovensku k najstarším turnajom. Od 17. do 19. februára organizujú usporiadatelia z Klubu športov Slovnaft už 19. ročník.**

Regupol športovej haly vo Vlčom hrdle privíta počas troch dní 17 družstiev, medzi ktorými nebudú chýbať ani kluby z klasického futbalu, sálového futbalu, reprezentácia nepočujúcich, či samotný obhájca - družstvo Slovnaftu. (mm)

## Vodní pólisti Slávie UK začali sezónu rekordom, v lige myslia na medailu

VODNÉ PÓLO

Úvod ako hrom! Vodní pólisti Slávie UK začali nový ročník najvyššej ligovej súťaže kuriózne. Najskôr im odpadol zápas s Piešťanmi, ktoré pre choroby viacerých hráčov do Bratislavy nepriestovali, a v prvú súťažnú nedeľu sa hneď zapísali do historických análov 1. ligy.

Nad Vrútkami zvíťazili 35:1, čo je nielen neuveriteľný výsledok, ale aj rekord najvyššej vodnopólovej súťaže v celej jej histórii. „Ako to povedať, aby som nikoho neurazil...? Jednoducho Vrútky hrali deň predtým ťažký zápas v Komárne a u nás im už asi chýbali sily,“ usmieval sa pri spomienke na premiéru prezident bratislavského klubu Jozef Mišík a prezradil novinky v Slávii UK na začiatku ligového ročníka:

„V porovnaní s vlaňajškom bude určite oveľa ťažšie presadiť sa. Na Slovensku je teraz päť vyrovnaných klubov - vlani boli štyri - keďže medzi najlepšie sa určite pokúsi dostať aj ČH Hornets Košice. Ďalšie dva, Nováky a ŠKP Košice, sa posilnili, čo platí najmä o východniaroch, kam prestúpil Roman Poláček. Jedinou novou tvárou v našej Slávii je Jan Novák (21), ktorý sem prestúpil z Ústí nad Labem.“ Dvojmetrový Čech hrávajúci na pravom krídle patrí na západ od rieky Morava medzi najlepších vodných pólistov, v Bratislave bude študovať na Fakulte telesnej výchovy a športu a popritom sa pokúsi presadiť aj na Pasienkoch.

Slávisti začali prípravu na nový ročník v decembri, prvou vážnejšou previerkou bol Slovenský pohár, kde obsadili druhú



priečku. „Celý čas sme boli len v Bratislave, neabsolvovali sme žiadne sústreďenie, naopak, privítali sme družstvá z Chorvátska - seniorov Puly a juniorov Mladosti Záhreb,“ prezradil Jozef Mišík. Čo sa týka cieľov, slávisti myslia na medailu: „Sme radi, že sa nám podarilo udržať tréningové možnosti na takej úrovni ako vlani, a tým, že sa liga vyrovnala, budeme spokojní s umiestnením na stupňoch víťazov.“ Samotná súťaž sa hrá najskôr systémom každý s každým, po odohratí základnej časti sa liga rozdelí do dvoch skupín (o 1.-4. a 5.-8. miesto) a prídu na rad štyri turnaje, keď každý tím bude účastníkom jedného.

Slávia UK však nie je len klubom ligového áčka. Okrem toho má aj ženy, starší a mladší dorast, starších a mladších žiakov, a prípravku jedenásťročných žiakov. Dievčenský tím vznikol pred dvoma rokmi, vlani skončil piaty a dievčatá (bez vekového obmedzenia), ktoré by chceli skúsiť, ako im to pôjde v bazéne s loptou môžu prísť kedykoľvek v pondelok až piatok na Pasienky (17.30 - 19.15 h) a prihlásiť sa u Róberta Radiča (0905/353 038). Šancu však majú aj chlapi od ôsmich rokov, ktorí sa tiež môžu prihlásiť u Róberta Radiča. (mm)

FOTO - archív

## Šestnásťfinále Pohára UEFA narobilo veľa starostí, fanúšikovia už boli zmätení

FUTBAL

**Tohtoročná zima ukázala, ako nutne potrebuje slovenský futbal nový štadión. Ešte začiatkom decembra vyzeralo všetko nádejne. Artmedia postúpila do Pohára UEFA, oznámili sa termíny stretnutia, Petržalčania si za dejisko vybrali Tehelné pole a čakalo sa, čo prinesú nasledujúce týždne.**

A priniesli toho pozhnané. Sneženie, mráz, kalamity, a keď už bolo jasné, že zima nebude mierna, rozhodlo sa, že prípadným náhradným riešením by mohol byť vyhrievaný trávnik v Uherskom Hradišti. Po pár dňoch však funkcionári Artmedii vyhlásili, že hrať sa bude predsa len na Tehelnom poli, pretože UEFA si praje, aby každé mužstvo hralo vo svojej krajine... Ako sa neskôr ukázalo, to bol jeden z najväčších zimných omylov!

Nasledovali dni, keď sa uvažovalo iba o

slovanistickom stánku, nič iné vtedy neprichádzalo do úvahy. Ďalšie zmeny však nastali začiatkom februára. Zrazu sa zistilo, že povrch Tehelného poľa je zmrazený do takmer 50 centimetrov, a preto sa rýchlo hľadálo náhradné riešenie. Spomínala sa Trnava, vytiahol sa Senec, znovu sa oprášila Viedeň, ba aj Uherské Hradište...

Desať dní pred stretnutím prišlo ďalšie, vraj definitívne rozhodnutie - hrať sa bude v Trnave. Verdikt vyvolal búrlivú diskusiu najmä v radoch trnavských fanúšikov, ktorí majú Artmediu v zuboch od dvoch posledných jesenných vzájomných stretnutí. Záver ich krátkej diskusie bol taký, že Petržalčania mohli zabudnúť na nejaké povzbudzovanie zo strany priaznivcov Spartaka, navyše nikto nevedel, ako bude vyzeráť trávnik vzdialený len necelých 50 km od toho na Tehelnom poli...

Šesť dní pred zápasom vyšli na povrch ďalšie novinky. Hlavnou bola tá, že teoreticky sa vraj môže stať, že duel sa ani neodohrá a o postupujúcom sa rozhodne až v Sofii. To už bolo dost' aj pre najotreljšie fanúšikov, ktorí sa navyše dozvedeli, že ak sa predsa len bude hrať v Trnave, platia lístky vydané na Tehelné pole, prípadný rozdiel im bude vrátený. Trnavský zápas (ak sa hral, tak to bolo po uzávierke nášho vydania) potvrdil, že Artmedia by bola urobila zrejme najlepšie, keby od začiatku preferovala zápas v Uherskom Hradišti. Odpadli by všetky starosti s Tehelným poľom, s Trnavou, fanúšik mohol už mesiac a pol dopredu vedieť, kde sa bude hrať a podľa toho sa mohol aj zariadiť. Takto sa do poslednej chvíle špekulovalo a ani pár hodín pred stretnutím nemohol nikto stopercentne potvrdiť, že sa bude hrať! (mm)

## Do Bratislavy prichádzajú bojovníci

BRATISLAVA

**Do Bratislavy opäť prichádza Noc bojovníkov! Program s profesionálnymi zápasmi v štýle K1, Muay Thai a MMA určite opäť zaplní Pasienky a tie sa tešia na množstvo atraktívnych borcov, ktorí už majú svoje meno.**

Bratislavskú účasť napríklad prisľúbili majstri sveta v Thai Boxe a zápasníci zo svetovej série K1, diváci všakvidia aj duel o titul medzinárodného majstra Slovenska v MMA. Podujatie je súčasťou oficiálneho svetového kalendára. Vstupenky stoja do 700 do 1500 Sk. Lístky na plochu stoja 1000 Sk. Podujatie bude v piatok 17. februára od 19.00 h. (mm)

## Slávistky musia bojovať!

VOLEJBAL

**Volejbalistkám Slávie UK sa v medzinárodnej súťaži klubov strednej Európy MEVZA Champions Cup nedarí.**

Prehrali všetkých päť stretnutí, keď naposledy v Slovinsku podľahli už istým postupujúcim, dievčatám z Novej Gorice 2:3. Ak chcú slávistky myslieť na postup, nezostáva im iné, len vyhrať v poslednom stretnutí, ktoré hrajú vo štvrtok, keď privítajú rakúsky Klagenfurt. (mm)

## Chalupka sa rozlúčil

FUTBAL

**Futbalisti Interu pokračujú v zháňaní čerstvých posil pred jarnou časťou najvyššej súťaže.**

V zápase s Bánovcami (4:1) sa dobre ukázal talentovaný Ján Jeřko z Turčianskych Teplic, autor dvoch gólov. V prípade, že sa bude trénerovi Karolovi Brežíkovi páčiť, možno sa objaví aj v kádri pre ligovú odvetu. Naopak, do Trnave zamieril stredopoliar Chalupka a do Dunajskej Stredy zase obranca Barmoš. (mm)

## Zabudnime na finále!

TENIS

**Stačili dva mesiace a minuloročná pycha slovenského športu klesá ku dnu.**

V prvom kole Davisovho pohára totiž slovenskí tenisti prehrali na antuke v Čile 1:4 a budú bojovať o záchranu vo Svetovej skupine. Teraz pôjde o to, či sa mužský tenis rýchlo otrásie a zabojuje, alebo skloní hlavu a potichučky dá pravdu tým, ktorí označovali naše minuloročné ťaženie za náhodu... (mm)

## Veľa šťastných kilometrov Vám praje najúspešnejší predajca roku 2005



C5 s odpočtom DPH



CITROËN  
FANTÁZIA V POHYBE

**MOTOR PARTNER s.r.o.**

Panónska cesta 22, 851 04 Bratislava

Tel. predaj: 02/ 6353 4444 - 5, Tel. servis: 02/ 6353 7777 - 8

Tel. klampiarske práce: 02/ 6353 5555

Tel. náhr. diely: 02/ 6353 5556

e-mail: predaj@motorpartner.sk, servis@motorpartner.sk

www.motorpartner.sk

■ OTP LEASING

**POZOR! Znovu otvorený salón: MOTOR PARTNER s.r.o., Račianska ul. 184/A, 831 05 Bratislava**

## Líška Bystrouška v činohernom vyhotovení

DIVADLO

Kto je nám vernejším druhom ako nemá zvieracia tvár a čo je komickejšie, ako keď začne rozprávať, konať a žiť ako ľudia? Prevyšujú nás zvieratá v niektorých oblastiach života? Aj na tieto otázky dá odpoveď hra Líška Bystrouška od Rudolfa Těsnohlídka s ktorou hosťuje v Činohre SND, Divadla P.O. Hviezdoslava Slováckeho Divadlo Uherské Hradiště 27.2. o 19.00 h.

Svojrôzne postavičky lesnej i ľudskej „hávede“ z Těsnohlídkovej rozkošnej hanáckej humoresky sú notoricky známe a inšpirujú české umenie už viac ako osemdesiat rokov. Kto by nepoznal ich svetoznáme operné spracovanie Leoša Janáčka? Těsnohlídek napísal svoju prózu pôvodne na pokračovanie k ilustráciám poľovníka a maliara Stanislava Lolka. Neskôr poviedky vychádzali na pokračovanie vo vtedajších ľudových novinách. Od tej doby sa obrázky zo života ľudí a zvierat spracovávajú najrôznejšími spôsobmi. Režisér Jan Antonín Pitínský sa Líšky Bystroušky chopil opäť nanovo a upravil ju do činohernej podoby vychádzajúcej z príbehov ľudí a zvierat žijúcich vedľa seba či spolu. Jeho divadelnú adaptáciu máte možnosť vidieť v DPOH 27.2. o 19.00 h. (dš)

## Bezplatné prehliadky mesta

VOENÝ ČAS

Viac ako dve desaťročia je 21. február označený v kalendári ako Svetový deň sprievodcov. Práve na tento deň pripadá výročie založenia Svetovej federácie asociácií turistických sprievodcov. Slovenská spoločnosť sprievodcov cestovného ruchu v spolupráci s magistrátom hlavného mesta a Bratislavským kultúrnym a informačným strediskom (BKIS) pripravili pre Bratislavčanov, ale i domácich či zahraničných návštevníkov a obyvateľov mesta, pešie bezplatné prehliadky centra mesta. Ich cieľom je netradične priblížiť históriu a súčasnosť Bratislavy.

Novinkou tohtoročného podujatia budú aj bezplatné prehliadky výstavných priestorov Primaciálneho paláca, pri ktorých budú bez nároku na honorár asistovať sprievodcovia. Tento rok štartuje Svetový deň sprievodcov s jednotným časom štartu na celom svete 18.2. o 14.00 h. Stretne sa pri morovom stĺpe na Rybnom námestí. Od 14.00 h budú sprievodcovia priebežne vypravovať cca 25 člennej skupinky záujemcov. (dš)

## Stratégia, rozmary, peniaze, láska v DPOH

DIVADLO

Keď herečka Zuzana Fialová začala skúšať novú hru francúzskeho dramatika Pierra de Marivauxa Stratégia a rozmary v Činohre Slovenského národného divadla, prikázala svojmu hereckému kolegovi Jánovi Koleníkovi, aby si fotografiami s jej podobizňou oblepil svoju mládeneckú izbu. Podmienkou úspešnosti tejto hry totiž je, že hlavní predstavitelia sú do seba zamilovaní. A Ján Koleník je veľmi ostýchavý mladík.

Osemnásť storočie prinieslo v umení milovať dve celkom protichodné tendencie a dvoch odlišných mužov. Kým Giacomo Casanova zvädzal krásne ženy v benátskych gondolách, francúzsky dramatik Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux navštevoval parížske umelecko-intelektuálne salóny noblesných dám, aby si neskôr sadol k písacemu stolu a za výdatnej finančnej podpory svojich prívržencov, súkal zo seba komédie ľúbostné, psychologické, mravoučné, alegorické i utopické. Jednou z nich je aj hra Falošné dôvernosti, premiérovu uvedená v Činohre SND, Divadla P. O. Hviezdoslava pod názvom Stratégia a rozmary. Moralista Marivaux a záletník Casanova mali však niečo spoločné. Obaja milovali tú istú ženu, herečku Silviu, i keď Marivaux len platonicky. Do denníka Casanova, žiaľ, už nenahliadneme. Marivaux zostal po celý život verný svojej manželke, ktorá po šiestich rokoch šťastného manželstva, tragicky umrela.

Aký bol Marivaux, také boli jeho hry. Na jednej strane štedro rozdáva dary pre charitu a jeho meno ctí povest' muža so silným sociálnym cítením, na druhej strane si hneď za rohom kúpi pánsky klobúk za polovicu svojho honoráru. Jeho hry sú presýtené morálnym posolstvom, vernosťou, oddanosťou a láskou, aby vzápätí tieto hodnoty spochybnil a priniesol na svetlo sveta aj vlastnosti, ktorými oplýva ne jeden potomok ľudského pokolenia – chamtivosť, intrigánstvo, klamstvo. Vo



Ján Koleník a Zuzana Fialová ako Dorant a Araminta. FOTO - Jana Nemčoková

veciach lásky, kde hrajú silnú rolu aj peniaze, sa všetky tieto vlastnosti ešte umocnia túžbou - po peniazoch, naplnených citoch, aj fyzickom zblížení. Podľa hlavnej predstaviteľky Araminty Zuzany Fialovej trvá na dnešnú dobu príliš dlho, kým Araminta a Dorant zľahnú na jedno lože. Pohybovať sa dve a pol hodiny po javisku, hrať badminton, či spadnúť z postele v krásnych dobových kostýmoch Alexandry Gruskovej, nie je jednoduché.

Keby sme predstavenie poňali len ako módnou prehliadku dobových kostýmov, bol by to zážitok.

Herci sa však podriadili aj pokynom režiséra Petra Mikulíka a spojením tejto spolupráce, za zvukov nevtieravej a vhodne dopĺňajúcej hudby Petra Mankoveckého, vzniklo v DPOH divadelné predstavenie, ktoré očarí nielen milovníkov Marivauxa a pravej rokokovej komédie.

Dáša Šebanová

## Radošinci pokľakli a modlia sa Desatoro

DIVADLO

Stanislav Štepka je človek láskavý. Nenosi na nose veľké ružové okuliare, vie ako to v živote chodiť, ale má pre človeka pochopenie. Píše o tom aj vo svojej prvej knižke poviedok. Keď ju dopísal, zistil, že desať príbehov mu zostalo. A nápadne sa podobali situáciám, v ktorých smrteľník pod vplyvom životných okolností porušuje Desať Božích prikázání. Tak vznikla inscenácia Radošinského naivného divadla - Desatoro.

A pred hercami a tvorivým tímom RND stála nová výzva. Realizovať na scéne desať samostatných príbehov, desať malých divadelných inscenácií, nie je

vôbec jednoduché. Neumožní to inscenátorom vygradovať napätie a dospieť k pointe dramatickým oblúkom, ktorý divák drží v pozomosti. Tam, kde sa práve začína rozvíjať príbeh, poviedka sa končí. A tak niektoré z príbehov radošinského Desatora akoby zostali nedopovedané, rozohraté. Len hudobný vstup autora Petra Mankoveckého naznačil, že na rad prichádza ďalšia udalosť priamo zo života.

Na druhej strane takéto inscenačné riešenie umožňuje divákovi aj hercom pohrabať sa vo veľkom koši pestrofarebných šiat a vybrať pre seba tie najkrajšie. Lebo -- je z čoho vybrať. Stanislav Štepka má nepochybne silný rozprávačský talent, obrovskú empatiu a výraznú schopnosť

počúvať. Všetky tieto vlastnosti dobrého poviedkára a dramatika zúročil v Desatore a keď k tomu pridal ešte aj láskavý humor muža, ktorý má pre svet pochopenie, vzniklo v režii Ondreja Spišáka ďalšie z predstavení, akým sa RND pýši už ne jeden rok či desaťročie. Téma nevery, zadubenosti, slovenského alkoholického folklóru, láska k autobusu, oddanosť politickej strane či vernosť policajnému zboru sú nevyčerateľné zdroje inšpirácie a radošinci ich vedia divákovi sprostredkovať tak, aby sa nenudil. Ich snaha je v inscenácii desiatich smutno-smiešnych poviedkových príbehov na desať tém s názvom Desatoro korunovaná úspechom.

Dáša Šebanová

## Postmodernista Z. B. Kul'havý v Galérii Ardan

VÝSTAVA

S rozsiahlou výstavou tvorby lipovského rodáka Zábója Bohuslava Kul'havého sa obyvatelia Bratislavy mali možnosť stretnúť naposledy pred viac ako dvoma desiatkami rokov. Jeho diela však mohli návštevníci galérií obdivovať v Prahe, Budapešti, Českých Budějovičiach a v USA, kde bol ocenený odborným certifikátom Metropolitan Museum of Art v New Yorku.

Najnovšia výstava Z. B. Kul'havého inštalovaná v galérii Ardan na Dobrovičovej ulici 7 má názov Čo je postmoderný svet III a predstavuje viac ako 40 umelcových diel z oblasti maľby, kresby a grafiky. Kul'havý patrí k priekopníkom pôvodného postmoderného umenia a vystavené diela sú výstižnou sondou do jeho celoživotnej tvorby. Výstava v Galérii Ardan, ktorá potrvá do konca marca, predstavuje originálnu tvorbu umelca, vyvíjajúca sa súčasne s aktuálnym dianím výtvarného umenia v Európe i vo svete. (lp)

## Rockový Nerez a folkové Buty na Vajnorskej

HUDBA

Koncom sedemdesiatych rokov rezonovali v ušiach fanúšikov folku mená ako Zdeněk Vřešťál, Vít Sázavský, Zuzana Navarová a Andrej Kolář. Skupina s názvom Nerez sa úspešne dostáva na folkovú scénu a v tomto zložení hrá až do roku 1995.

Po dočasnom útlme sprevádza v roku 1997 Jarka Nohavicu vo vypredanej hale na Pasienkoch hudobné zoskupenie pod názvom Kapela. Spolu absolvovali niekoľko úspešných koncertov, až sa Nohavica rozhodol opäť vystupovať sám. Hudobníci zabehnutí v úspešnej Kapele nechceli opustiť už svoje vyhraté miesto na scéne folku a obnovili staronový názov kapely Neřež. Nie je to starý známy Nerez, určitá kontinuita s touto kapelou však existuje.

Keď sa Neřež objavil, hudobní odborníci nedokázali túto skupinu hneď zaradiť. Nakoniec sa zhodli v tom, že ich hudobný štýl možno charakterizovať ako rockový Nerez a folkové Buty dohromady.

V rámci 5. ročníka Folk country sála alebo Koncerty na vaše želanie vystúpi Neřež 28. februára od 19.00 h vo Veľkej sále Strediska kultúry BNM na Vajnorskej ulici 21 v novom zložení. Okrem zakladateľov skupiny Z. Vřešťála a V. Sázavského to budú Filip Benešovský (basa) a spevák David Uher. (dš)

Lacetti už od 367.000,- Sk\*



\*pri využití leasingovej ponuky

výkup vozidiel všetkých značiek

kompletné servisné práce

leasing a úver v predajni

3 roky asistenčné služby zadarmo!

predváždacie jazdy

Kalos už od 254.000,- Sk\*



\*pri využití leasingovej ponuky



4 zimné pneumatiky zdarma pri objednávke do 28.2.2006

M a H, spol. s r. o. Panónska cesta 43, t.: 02/6820 8424, Polianky 15, t.: 02/6925 1144, www.mah.sk

CHEVROLET. VEĽKÉ PLUS.

Kalos emisie CO2: 159 - 175 g/km, priemerná spotr. paliva: 6,6 - 7,5 l/100km Lacetti emisie CO2: 171 - 218 g/km, priemerná spotr. paliva: 7,1 - 9,1 l/100km

